



FTG
safety shoes

60
1959-2019



JUST INCREDIBLE





JUST INCREDIBLE

L'AZIENDA

60 anni di sicurezza // 60 years of safety // 60 Jahre Sicherheit // 60 años de seguridad // 60 ans de sécurité	4
Filosofia e valori // Philosophy and values // Philosophie und Werte // Filosofía y valores // Philosophie et valeurs	5
La storia di FTG, dal 1959 // The story of FTG, from 1959 // Die Geschichte von FTG, seit 1959 // La historia de FTG, desde 1959 // L'histoire de FTG, depuis 1959	6
Innovazione e Ricerca // Innovation and research // Innovation und Forschung // Innovación e investigación // Innovation et recherche	8
Made in Italy e Fashion look // Made in Italy and Fashion Look // Made in Italy und Fashion Look // Made in Italy y Fashion Look // Made in Italy et Fashion Look	9
Attenzione al cliente // Attention to the client // Die Kundenorientierung // Atención al cliente // Attention portée au client	10
Garanzia di prodotto // Product guarantee // Produkt-Garantie // Garantía de producto // Garantie de produit	11
Certificazione ISO 9001 // Certification ISO 9001 // Zertifizierung nach ISO 9001 // Certificación ISO 9001 // Certification ISO 9001	12

PLUS PRODOTTI

Plus di Prodotto ed Ergonomia // Plus product and ergonomics // Plus an Produkt und Ergonomie // Ventajas del producto y ergonomía // Plus de produits et d'ergonomie	14
BOA®	16
Waterproof	18
Soft Walk	19
ECOleather	20
Flex Support	22
DGUV 112-191 (ex BGR 191)	24
Super Light	25

PRODOTTI

Sport Line	28
Music Line	52
Revolution Line	60
Comfort Line	68
Eagle Line	80
Professional Line	88
Olympia Line	98
White Line	108
Scorpio Line	116
Master Line	122
Accessori // Accessories // Zubehör // Accesorios // Accessoires	136
Supporto alla vendita // Sales assistance // Verkaufunterstützung // Soportes para la venta // Support de vente	144
Guida alla normativa // Standard guide // Leitfaden Für Die Norm // Guía de la norma // Guide de la norme	146



60 ANNI DI SICUREZZA

Luciano Trevisan
President

EN

Source of pride
since 60 years

The way I have followed is built upon our founder's solid values. Since my father trusted me the guide of FTG, I have felt myself responsible for a great project, which I decided to grow even greater. I have believed in innovation, while remaining faithful to the mission that makes FTG what it is: a company founded on tradition, which looks ahead to the future. Because what really matters for me is keeping the promises I make every day to our customers. Solidity, consistency, reliability and honesty. Since 60 years, always together.

ES

Desde 60 años
motivo de orgullo

El camino que yo tomé está construido sobre los valores sólidos de nuestro fundador. Desde cuando mi padre me confió la guía de FTG, me he sentido responsable de un gran proyecto y he decidido de hacerlo crecer aún más. Creí en la innovación, siguiendo fiel a la misión que hace FTG lo que es: una empresa que nace de la tradición y se proyecta hacia el futuro. Porque lo que más cuenta realmente para mí es mantener lo que prometo cada día a nuestros clientes. Solidez, coherencia, confianza y honestidad. Desde 60 años, siempre juntos.

IT

Da 60 anni
motivo di orgoglio

La strada che ho intrapreso è costruita sui valori solidi del nostro fondatore. Da quando mio padre mi affidò la guida di FTG, mi sono sentito responsabile di un grande progetto e ho scelto di farlo crescere ancora di più. Ho creduto nell'innovazione, rimanendo fedele alla mission che rende FTG ciò che è: un'azienda che nasce dalla tradizione e si proietta verso il futuro. Perché ciò che per me conta davvero è mantenere le promesse che faccio ogni giorno ai nostri clienti. Solidità, coerenza, affidabilità e onestà. Da 60 anni, sempre insieme.

DE

Quelle des Stolzes
seit 60 Jahren

Den Weg dem ich gefolgt bin, baute auf den soliden Werten unseres Gründers auf. Seit mein Vater mir die Leitung von FTG anvertraute, fühlte ich mich für ein großartiges Projekt verantwortlich, dass ich noch weiter ausbauen wollte. Ich habe an Innovation geglaubt und bin der Mission treu geblieben, die FTG zu dem macht, was es heute ist: ein Unternehmen mit Tradition und Blick in die Zukunft. Denn für mich ist es sehr wichtig, die Versprechen die ich jeden Tag unseren Kunden geben, auch zu halten. Solidität, Beständigkeit, Zuverlässigkeit und Ehrlichkeit. Seit 60 Jahren immer zusammen.

FR

Depuis 60 ans
motif d'orgueil

La voie que j'ai prise est construite sur les valeurs solides de notre fondateur. Depuis que mon père m'a confié la guide de FTG, je me suis senti responsable d'un grand projet et j'ai choisi de le faire grandir encore plus. J'ai cru dans l'innovation, en restant fidèle à la mission qui a permis de faire de FTG une entreprise qui est née de la tradition et qui se projette dans l'avenir. Parce que ce qui compte vraiment pour moi, c'est de maintenir les promesses que je fais tous les jours à nos clients. Solidité, cohérence, fiabilité et 'honnêteté. Depuis 60 ans, toujours ensemble.



FILOSOFIA E VALORI

IT

Etica, coerenza e trasparenza,
ingredienti sicuri

I nostri valori sono garanti di sicurezza. Ciò in cui crediamo è rimasto coerente nel tempo perché legato ai valori fondamentali di correttezza e onestà. Rispondiamo ai nostri clienti con trasparenza e sincerità perché, per creare una partnership forte e duratura, ciò che deve essere messo al primo posto è il rispetto delle persone che si affidano a noi. Sul lavoro, la sicurezza deve essere reale.

EN

Ethics, coherence and
transparency, safe ingredients

Our values guarantee safety. What we believe in has not changed over time, for it is bound to the fundamental values of integrity and honesty. We respond to our clients with transparency and sincerity because, to create a strong, lasting partnership, priority must be given to respecting those who put their trust in us. In the workplace, safety must be real.

DE

Ethik, Konsequenz und
Transparenz, sichere Ingredienzen.

Unsere Werte sind eine Garantie für Sicherheit. Das, woran wir glauben, ist im Laufe der Zeit beständig geblieben, weil es mit den Grundwerten Fairness und Ehrlichkeit verbunden ist. Wir antworten unseren Kunden mit Transparenz und Aufrichtigkeit; denn um eine starke und dauerhafte Partnerschaft zu schaffen, müssen wir den Respekt für die Menschen, die sich auf uns verlassen, in den Vordergrund stellen. Bei der Arbeit muss die Sicherheit real sein.

ES

Ética, coherencia y transparencia:
ingredientes seguros.

Nuestros valores garantizan la seguridad. Aquello en lo que creemos se ha mantenido coherente a lo largo del tiempo porque está ligado a los valores fundamentales de la integridad y la honestidad. Respondemos a nuestros clientes con transparencia y sinceridad porque, para establecer una colaboración fuerte y duradera, en primer plano debemos poner el respeto por las personas que confían en nosotros. En el trabajo, la seguridad debe ser real.

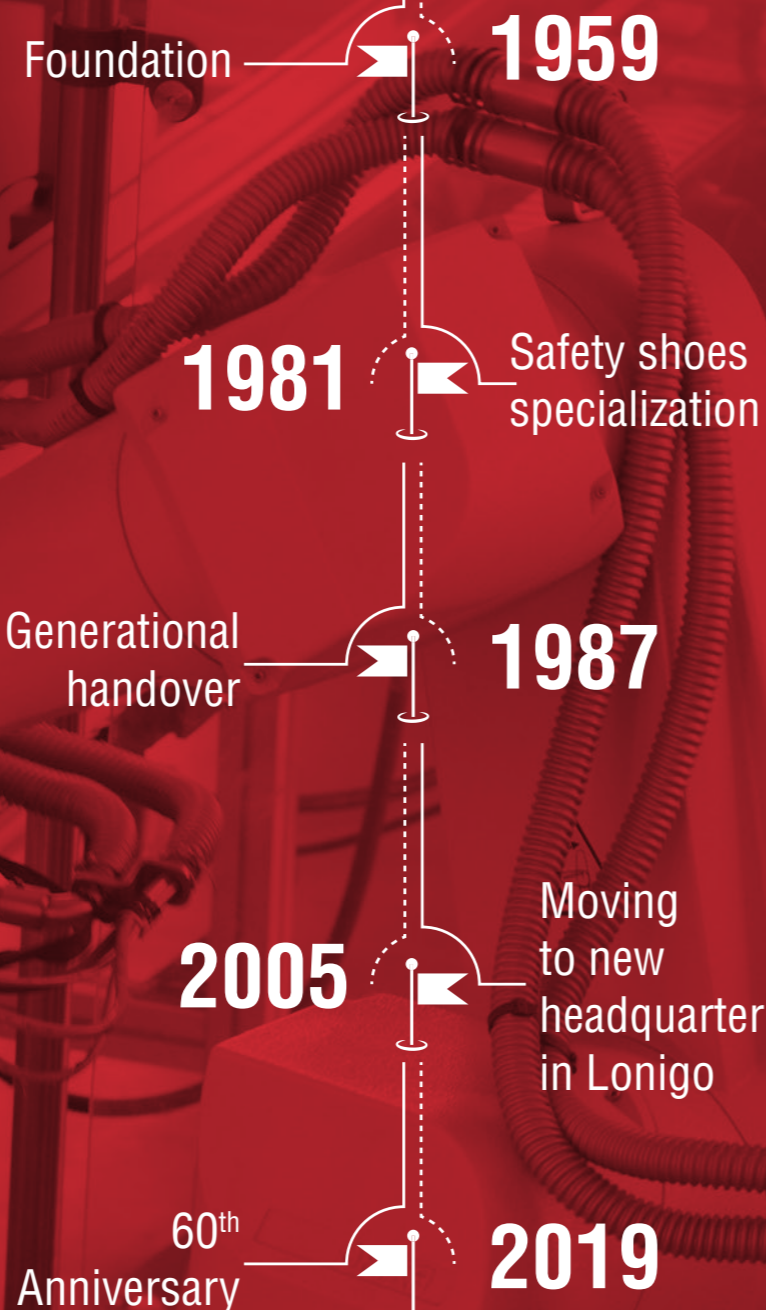
FR

Éthique, cohérence et transparence:
des ingrédients sûrs.

Nos valeurs sont des garants de sécurité. Ce en quoi nous croyons n'a pas changé au cours des années parce que c'est en lien avec nos valeurs fondamentales d'intégrité et d'honnêteté. Nous répondons à nos clients de manière transparente et avec sincérité car pour créer un partenariat fort et durable, nous mettons au premier plan le respect des personnes qui s'appuient sur nous. Au travail, la sécurité doit être effective.



LA STORIA DI FTG, DAL 1959



DI PADRE,
IN FIGLIO

IT Una storia che dà sicurezza

Nel 1959, Giuseppe Trevisan fu un vero pioniere della calzatura e della sicurezza. E per noi un successo raccontare che abbiamo cavalcato i cambiamenti di questo settore, conservando la nostra integrità e innovandoci anno dopo anno. Abbiamo creduto con orgoglio nel passaggio generazionale, nel Made in Italy e nella specializzazione della nostra produzione, facendo di FTG un'azienda leader. Questi sono i traguardi che abbiamo raggiunto e oggi ci spingiamo oltre: design italiano, logistica potenziata e continuo mantenimento delle nostre eccezionali performance. Per un futuro ricco di esperienze che aspetta noi e i nostri clienti.

EN A story to feel safe about.

In 1959, Giuseppe Trevisan was a real pioneer of footwear and of safety. We count it a success that we have weathered the changes in this sector, while maintaining our integrity and continuing to innovate, year after year. We are proud believers in generational change, in Italian products and in the specialisation of our manufacture, making FTG a leading company. These are the milestones we have reached today and now we are pushing forward: Italian design, enhanced logistics and constant preservation of our exceptional performance results. For a future full of experiences that awaits us and our clients.

DE Eine Geschichte, die Sicherheit gibt.

1959 war Giuseppe Trevisan ein echter Pionier in Sachen Schuhwerk und Sicherheit. Für uns ist es ein Erfolg, sagen zu können, dass wir die Veränderungen in diesem Sektor mitgestaltet haben, indem wir Jahr für Jahr unsere Integrität bewahrten und Innovationen einführten. Wir haben stolz an den Generationswechsel, das Made in Italy und die Spezialisierung unserer Produktion geglaubt, wodurch FTG zu einem führenden Unternehmen wurde. Diese Ziele haben wir erreicht und gehen heute noch weiter: italienisches Design, verbesserte Logistik und kontinuierliche Pflege unserer außerordentlichen Leistungen. Für eine erlebnisreiche Zukunft, die uns und unsere Kunden erwartet.

ES Una historia que da seguridad.

En 1959 Giuseppe Trevisan fue un verdadero pionero del calzado y de la seguridad. Es para nosotros un éxito poder contar que hemos cabalgado los cambios de este sector conservando nuestra integridad e innovándonos año tras año. Hemos creído con orgullo en el paso generacional, en el Made in Italy y en la especialización de nuestra producción, haciendo de FTG una empresa líder. Estas son las metas que hemos alcanzado y que hoy nos alientan a seguir avanzando: diseño italiano, logística potenciada y continuo mantenimiento de nuestras excepcionales prestaciones. Por un futuro lleno de experiencias que nos espera a nosotros y a nuestros clientes.

FR Une histoire liée à la sécurité.

En 1959, Giuseppe Trevisan fut un véritable pionnier de la chaussure et de la sécurité. Notre capacité à nous adapter aux changements du secteur, en gardant notre intégrité et en innovant année après année, est pour nous un motif de fierté. Nous avons cru avec orgueil au passage des générations, au Made in Italy et à la spécialisation de notre production, faisant ainsi de FTG un acteur majeur. Après avoir obtenu ces résultats, nous allons aujourd'hui au-delà : design italien, logistique et maintien constant de nos performances exceptionnelles. Pour un avenir riche d'expériences pour nous et pour nos clients.

INNOVAZIONE E RICERCA

IT

Di sicuro, la nostra forza è nella ricerca.

Siamo sicuri perché possiamo garantirvi innovazione e ricerca costanti. L'impegno continuo a esaudire tutte le esigenze dei nostri clienti porta la nostra passione oltre i confini delineati del calzaturiero. Ci spingiamo al di là dei limiti, contaminandoci di competenze e conoscenze di chi, anche in altri settori, ha fatto scoperte che possono portarci a dare di più. Ricerchiamo materiali e tecnologie innovativi, per offrire qualcosa che può davvero fare la differenza.

EN

Safe in the knowledge that our strength lies in research.

We feel safe, knowing we can guarantee constant innovation and research. We strive constantly to accommodate all our client requirements and this drives our passion beyond the strict confines of the shoe manufacturer. We push back the boundaries, embracing competences and know-how from those in other sectors, who have made discoveries that could help us go the extra mile. We research innovative materials and technologies, to offer something that can really make a difference.

DE

Unsere Stärke liegt sicherlich in der Forschung.

Wir sind sicher, dass wir Ihnen ständige Innovation und Forschung garantieren können. Unser ständiges Streben nach der Erfüllung aller Kundenbedürfnisse führt unsere Leidenschaft über die Grenzen der Schuhindustrie hinaus. Wir gehen über die Grenzen hinaus und kontaminieren uns mit den Fähigkeiten und Kenntnissen derjenigen, die selbst in anderen Bereichen Entdeckungen gemacht haben, welche uns dazu veranlassen können, mehr zu geben. Wir suchen nach innovativen Materialien und Technologien, um etwas zu bieten, was wirklich einen Unterschied machen kann.

ES

Indudablemente, nuestra fuerza radica en la investigación.

Tenemos seguridad porque podemos garantizar innovación e investigación constantes. El empeño continuo en la satisfacción de todas las exigencias de nuestros clientes lleva nuestra pasión más allá de los límites delineados por el sector del calzado. Superamos esos límites adquiriendo las competencias y los conocimientos de quienes, incluso en otros sectores, han hecho descubrimientos que nos permiten dar más. Buscamos materiales y tecnologías innovadoras para ofrecer algo que realmente puede marcar la diferencia.

FR

Sans aucun doute, notre force est dans la recherche.

Nous sommes sûrs de nous parce que nous pouvons vous garantir innovation et recherche constantes. Grâce à notre engagement constant à exaucer toutes les exigences de nos clients, notre passion va au-delà des limites de la chaussure. Nous nous efforçons de dépasser les limites en nous appropriant les compétences et les connaissances de ceux qui, notamment dans d'autres secteurs, ont fait des découvertes pouvant nous permettre de donner plus. Nous recherchons des technologies et des matériaux innovants, afin d'offrir quelque chose susceptible de faire vraiment la différence.

Sicuramente, design e stile italiani.

IT

Garantiamo la sicurezza di essere italiani. La nostra anima italiana è visibile in ogni aspetto, dalla sede alla produzione, fino a look e design del prodotto in costante evoluzione. Siamo amanti del nostro territorio e delle nostre origini e con orgoglio firmiamo i nostri prodotti con questo modo di essere. Per scelta, la maggior parte della nostra produzione è Made in Italy, garanzia di qualità controllata fin nei minimi particolari, abbinata all'indiscussa passione per ciò che facciamo.

Safe with Italian design and style.

EN

Safe, because we are guaranteed Italian! Our Italian spirit is visible everywhere, from our head office to the factory, right through to the look and design of a constantly evolving product. We adore our local area and our origins, and this makes us proud to put our name on our products. By choice, most of our products are made in Italy, a guarantee of quality control down to the last detail, together with undisputed passion for what we do.



MADE IN ITALY E FASHION LOOK

Ganz sicher, italienisches Design und italienischer Stil.

DE

Wir garantieren die Gewissheit, Italiener zu sein. Unsere italienische Seele ist in jeder Hinsicht sichtbar, von der Hauptniederlassung über die Produktion bis hin zum Look und Design des Produkts in ständiger Weiterentwicklung. Wir lieben unser Territorium und unsere Herkunft und sind stolz darauf, unsere Produkte mit dieser Art des Seins zu kennzeichnen. Die meisten unserer Produkte werden nach Wahl in Italien hergestellt, eine Garantie für Qualitätskontrolle bis ins kleinste Detail, kombiniert mit einer unbestrittenen Leidenschaft für das, was wir tun.

Indudablemente, diseño y estilo italianos.

ES

Garantizamos la seguridad de ser italianos. Nuestra alma italiana está visible en cada aspecto, desde la sede hasta la producción, el look y el diseño del producto, en constante evolución. Somos amantes de nuestro territorio y de nuestros orígenes y con orgullo firmamos nuestros productos con este modo de ser. Por elección, la mayor parte de nuestra producción es Made in Italy, garantía de calidad controlada detalladamente, asociada a la indiscutible pasión por lo que hacemos.

Design et style italiens, assurément.

FR

Nous garantissons notre caractère italien. Notre identité italienne est présente à tous les niveaux, du siège à la production, jusqu'au look et au design du produit en constante évolution. Nous aimons notre territoire et nos origines, et c'est avec fierté que nous appliquons à nos produits ces concepts. Par choix, la plupart de notre production est Made in Italy, ce qui permet de garantir une qualité contrôlée dans les moindres détails, liée à la passion incontestée dans ce que nous faisons.



ATTENZIONE AL CLIENTE

OTS
(On Time Shipping) **+30%**



EN Safely, top of the list.

Safely satisfying our clients. Each request we receive always goes to the top of the list. We surpass our own results, because our current excellence is not enough. So we go the extra mile to ensure the quality of our products and services, without compromise. This is why we proudly report an OTS (On Time Shipping) result of 95%* and we are working to grow more, without ever stopping. Customised safety is our big goal.

**data collected in June 2019, 30% up on 2015.*

ES La seguridad de poner al cliente en primer lugar.

La seguridad es la satisfacción de nuestros clientes. Ponemos a cada solicitud siempre en primer lugar. Vamos más allá de todos los resultados que obtenemos, porque la excelencia aún no es suficiente: siempre damos más para garantizar la calidad de nuestros servicios y productos sin ceder a compromisos. Por eso tenemos un porcentaje constante de OTS (On Time Shipping) del 95%* y aspiramos a seguir creciendo, sin cesar. La seguridad a medida es nuestra gran meta.

**dato registrado en junio de 2019. Aumento del 30% respecto de 2015.*

IT La sicurezza di mettervi al primo posto.

La sicurezza è la soddisfazione dei nostri clienti. Ogni richiesta che ci viene fatta è messa sempre al primo posto. Andiamo oltre tutti i risultati che otteniamo, perché l'eccellenza non è ancora abbastanza: diamo sempre di più per garantire la qualità dei nostri servizi e prodotti senza scendere a compromessi. Ecco perché vantiamo una percentuale costante di OTS (On Time Shipping) del 95%* e puntiamo a crescere ancora, senza mai fermarci. Una sicurezza su misura è il nostro grande traguardo.

**dato rilevato in giugno 2019. In aumento del 30% rispetto al 2015.*

DE Die Sicherheit, dass Sie an erster Stelle stehen.

Die Sicherheit ist die Zufriedenheit unserer Kunden. Jede Anfrage an uns wird immer in den Vordergrund gestellt. Wir gehen über alle Ziele, die wir erreichen, hinaus, denn Exzellenz allein reicht noch nicht aus: Wir geben immer mehr, um die Qualität unserer Dienstleistungen und Produkte kompromisslos zu sichern. Deshalb verfügen wir über eine konstante OTS-Quote von 95%* (On Time Shipping) und streben ein weiteres Wachstum an, ohne jemals anzuhalten. Maßgeschneiderte Sicherheit ist unser großes Ziel.

**Stand Juni 2019. Dies entspricht einer Steigerung von 30% gegenüber 2015.*

FR L'assurance de vous donner la première place.

La sécurité est la satisfaction de nos clients. Nous mettons au premier plan chaque demande qui nous est faite. Nous dépassons tous les résultats que nous obtenons, car l'excellence n'est pas suffisante: nous donnons toujours plus pour garantir la qualité de nos services et de nos produits sans faire de compromis. C'est la raison pour laquelle nous pouvons nous targuer d'un pourcentage constant d'OTS (On Time Shipping) de 95%*, chiffre que nous visons à faire progresser, sans jamais nous arrêter. Une sécurité sur mesure est notre grand objectif.

**valeur relevée en juin 2019. En hausse de 30% par rapport à 2015.*

GARANZIA DI PRODOTTO

INDICE
GRADIMENTO
CLIENTE

98,82%

2019

EN For each feedback, more safety.

By listening, we take safety to the highest levels. Making quality footwear and giving client satisfaction, for us is more than just an objective: it's a promise, a motivation that underlies everything we are and do. This is why feedback is so important. Thanks to feedback, we have been able to raise our client ratings, significantly increasing product satisfaction to 98.82%*. Because our clients always deserve importance and attention.

**data collected in June 2019 – double the result in just 6 years.*

ES A cada feedback, mayor seguridad.

Escuchando, llevamos la seguridad a los máximos niveles. Producir calzados de calidad y satisfacer las expectativas de nuestros clientes para nosotros es más que un simple objetivo. Es una promesa, una razón de ser que está en la base de toda nuestra realidad. Por eso es tan importante el feedback que recibimos: con él hemos podido aumentar la apreciación del cliente y la satisfacción con el producto hasta el 98,82%*. Porque nuestros clientes siempre reciben la consideración y la atención que merecen.

**dato registrado en junio de 2017. Resultado más que duplicado en 6 años.*

IT A ogni feedback, maggior sicurezza.

Mettendoci in ascolto, portiamo la sicurezza ai massimi livelli. Produrre calzature di qualità e soddisfare le aspettative dei nostri clienti per noi è più di un semplice scopo: è una promessa, una ragion d'essere che sta alla base di tutta la nostra realtà. Per questo i feedback che riceviamo sono così importanti: grazie a essi, siamo stati in grado di accrescere il gradimento dei nostri clienti, aumentando in modo significativo la soddisfazione sul prodotto fino al 98,82%*. Perché i nostri clienti avranno sempre l'importanza e l'ascolto che meritano.

**dato rilevato a giugno 2019. Il risultato è più che raddoppiato in 6 anni.*

DE Mit jedem Feedback mehr Sicherheit.

Indem wir zuhören, bringen wir die Sicherheit auf ihr höchstes Niveau. Qualitätsschuhe herzustellen und die Erwartungen unserer Kunden zu erfüllen, ist für uns mehr als nur ein einfaches Ziel: Es ist ein Versprechen, ein Daseinszweck, der die Grundlage unseres gesamten Unternehmens darstellt. Darum sind uns die Feedbacks, die wir erhalten, so wichtig: Dank ihnen konnten wir die Zufriedenheit unserer Kunden steigern und die Produktzufriedenheit signifikant auf 98,82%* steigern. Denn unsere Kunden werden immer die Bedeutung und das Gehör haben, das sie verdienen.

**Stand Juni 2019. Das Ergebnis hat sich in 6 Jahren mehr als verdoppelt.*

FR À chaque feedback, plus de sécurité.

En étant à l'écoute, nous amenons la sécurité aux niveaux les plus élevés. Pour nous, fabriquer des chaussures de qualité et satisfaire les attentes de nos clients est plus qu'un simple but: c'est une promesse, une raison d'être qui constitue le pilier de notre entreprise. C'est la raison pour laquelle les feedbacks que nous recevons sont si importants: c'est grâce à eux que nous avons été capables de faire croître la satisfaction de nos clients, en augmentant de manière significative la popularité du produit jusqu'à 98,82%*. Parce que nos clients bénéficieront toujours de l'importance et de l'écoute qu'ils méritent.

**valeur relevée en juin 2019. Le résultat a plus que doublé en 6 ans.*

CERTIFICAZIONE ISO 9001

UNI EN ISO 9001:2015



SISTEMA DI GESTIONE
QUALITÀ CERTIFICATO



CERTIQUALITY
È MEMBRO DELLA
FEDERAZIONE CISQ

EN

An all-round
guarantee of safety.

Transparent certification that guarantees safety. The passion for our work and the search for ever-higher standards have led us to adopt a certified quality system. Whether we revolutionise the structure or the design of the footwear, all production processes are tested and controlled by recognised control bodies. With great transparency, we step forward to offer an all-round guarantee of safety.

ES

Garantía
de seguridad a 360°.

Una certificación transparente es garantía de seguridad. La pasión por nuestro trabajo y el estudio de estándares cada vez más elevados nos han llevado a adoptar un sistema de calidad certificado. No importa si el cambio afecta la estructura o el diseño del calzado: todos los procedimientos de producción son probados y controlados por organismos de control verificados. Con gran transparencia nos ponemos en primera línea para ofrecer una seguridad garantizada a 360°.

IT

Garanzia
di sicurezza a 360°.

Una certificazione trasparente è garanzia di sicurezza. La passione per il nostro lavoro e la ricerca di standard sempre più elevati ci hanno portati ad adottare un sistema di qualità certificato. Che si tratti di una rivoluzione nella struttura o nel design della calzatura, tutte le procedure di produzione sono testate e controllate da organismi di controllo verificati. Con grande trasparenza, ci mettiamo in prima linea per offrire una sicurezza garantita a 360°.

DE

Rundum garantierte
Sicherheit.

Transparente Zertifizierungen sind ein Garant für Sicherheit. Die Leidenschaft für unsere Arbeit und das Streben nach immer höheren Standards haben uns zu einem zertifizierten Qualitätssystem geführt. Ob es sich nun um eine Revolution in der Struktur oder beim Design von Schuhen handelt, alle Produktionsverfahren werden von verifizierten Kontrollstellen getestet und kontrolliert. Mit großer Transparenz stehen wir an vorderster Front, wenn es um 360°-Sicherheit geht.

FR

Garantie
de sécurité à 360°.

Une certification transparente est une garantie de sécurité. La passion pour notre travail et la recherche de normes de plus en plus élevées nous ont amenés à adopter un système de qualité certifié. Qu'il s'agisse d'une révolution dans la structure ou dans le design de la chaussure, toutes les procédures de production sont testées et contrôlées par des organismes de contrôle vérifiés. Avec la plus grande transparence, nous nous positionnons en première ligne pour assurer la sécurité à 360°.



FTG
safety shoes

**JUST
INCREDIBLE**

PLUS DI PRODOTTO
ED ERGONOMIA

**Super
LIGHT**

Professionisti
di leggerezza.

Una scelta,
uno stile di vita.

**Eco
LEATHER**

Il miglior
design italiano.



FLEX SUPPORT

Per non farti mai fermare.

Miglior comfort,
alte performance.

**Soft
WALK**

**FTG
PLUS**

IT Caratteristiche
di ergonomia
e performance.

Sperimentare materiali in modo innovativo è una filosofia di vita. Solo così otteniamo il massimo del comfort e una sicurezza garantita in ogni situazione di lavoro. Siamo all'avanguardia negli studi di ergonomia e nell'uso di componenti performanti, realizzando calzature tra le più leggere al mondo, senza mai comprometterne qualità e alte prestazioni. Non scendiamo a compromessi e facciamo dell'equilibrio tra comfort e performance la base fondamentale di ogni nuova ricerca. Sperimentare, spingersi al limite e ottenere grandi risultati, questo è FTG.

EN Features of
ergonomics
and performance.

Innovative experimentation with materials is a philosophy of life. It's the only way to achieve maximum comfort and guaranteed safety in each work situation. We lead the field in ergonomics research and the use of high-performance components, making some of the world's lightest footwear, without ever jeopardising quality and results. We do not compromise. The balance between comfort and performance is the fundamental basis for all new research. Experimenting, pushing the limits and getting great results – this is FTG.

DE Ergonomische
und leistungsfähige
Charakteristiken.

Innovativ mit Materialien zu experimentieren ist eine Lebensphilosophie. Nur so können wir in allen Arbeitssituationen ein Höchstmaß an Komfort und Sicherheit erreichen. Bei Studien der Ergonomie und der Verwendung von Hochleistungs-komponenten gehören wir zur Avantgarde und schaffen Schuhe, die zu den leichtesten der Welt gehören, ohne dabei jemals Qualität und Leistung zu beeinträchtigen. Wir gehen keine Kompromisse ein und machen das Gleichgewicht zwischen Komfort und Leistung zur Grundlage jeder neuen Forschung. Experimentieren, bis an die Grenzen gehen und wichtige Ergebnisse erzielen, das ist FTG.

ES Características
de ergonomía
y prestaciones.

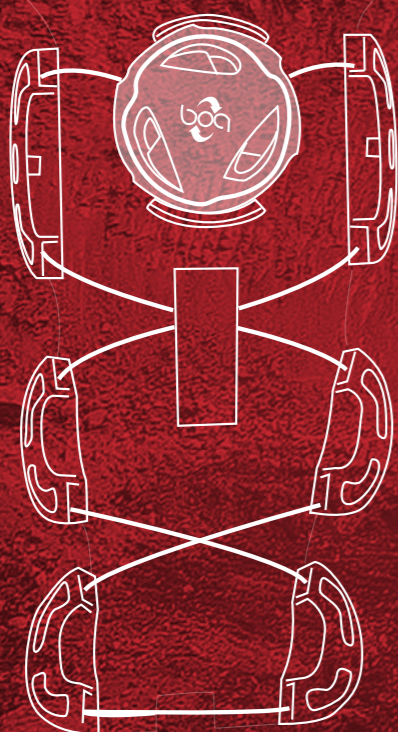
La experimentación innovadora de los materiales constituye una filosofía de vida. Sólo de esta forma obtenemos el máximo confort y la garantía de la seguridad en cualquier situación de trabajo. Estamos en la vanguardia de los estudios de ergonomía y del uso de componentes de altas prestaciones, y realizamos los calzados más livianos del mundo, sin comprometer nunca la calidad y las altas prestaciones. No cedemos a compromisos. El equilibrio entre el confort y las prestaciones es la base fundamental de cada nueva investigación. Experimentar, superar el límite y obtener grandes resultados: esto es FTG.

FR Caractéristiques
d'ergonomie et de
performances

Expérimenter des matériaux de manière innovante est une philosophie de vie. Ce n'est qu'ainsi que nous obtenons le plus de confort et une sécurité garantie dans n'importe quelle situation de travail. Nous sommes à l'avant-garde dans les études d'ergonomie et dans l'utilisation de composants performants, ce qui nous permet de fabriquer des chaussures parmi les plus légères au monde, sans jamais en compromettre la qualité et les prestations élevées. Nous ne faisons pas de compromis et considérons l'équilibre entre confort et performances comme base essentielle de toute nouvelle recherche. Expérimenter, aller au-delà de ses limites et obtenir d'excellents résultats ; tout cela résume FTG.



BOA®



Sistema
brevettato
per la chiusura
controllata.

Patent system
for controlled
closure.

Patentiertes
System für
kontrollierten
Verschluss.

Sistema
patentado
para el cierre
controlado.

Système
breveté pour
la fermeture
contrôlée.

IT

Precisione, adattabilità e controllo potenziano la sicurezza. Per questo abbiamo scelto BOA®, il sistema brevettato che spinge al massimo le performance delle nostre calzature. La chiusura è composta da una manopola micro-regolabile, da lacci leggeri, super resistenti e da guide a basso attrito. Progettato con materiali ultra-durevoli, il sistema BOA® è regolabile al millimetro per mantenere il massimo comfort tutto il giorno e può essere sistemato rapidamente in qualsiasi condizione. La qualità è tutto: ogni innovazione che scegliamo per le nostre calzature risponde solo ai più alti standard garantiti da FTG.

EN

Precision, flexibility and control increase safety. This is why we chose BOA®, the patent system that pushes the performance of our footwear to the very top. The closure comprises a micro-adjustable dial, super-resistant lightweight laces, and low friction lace guides. Designed with ultra-durable materials, the BOA® system is adjustable to the millimetre to maintain maximum comfort throughout the day and can be quickly fitted under all conditions. Quality is everything: every innovation we choose for our footwear meets only the highest standards guaranteed by FTG.

DE

Präzision, Anpassungsfähigkeit und Kontrolle erhöhen die Sicherheit. Aus diesem Grund haben wir uns für BOA® entschieden, das patentierte System, das die Leistung unserer Schuhe bis zum Maximum steigert. Der Verschluss besteht aus einem mikroverstellbaren Drehverschluss, leichten, super starken Seilen und reibungsarmen Seilführungen. Ausgestattet mit ultra-haltbaren Materialien, ist das Boa® System millimetergenau einstellbar, um den ganzen Tag lang maximalen Komfort zu gewährleisten, und kann unter allen Umständen schnell angepasst werden. Qualität ist alles: Jede Innovation, die wir für unsere Schuhe wählen, erfüllt nur die höchsten Standards, die von FTG garantiert werden.

ES

La precisión, la adaptabilidad y el control potencian la seguridad. Por eso hemos elegido BOA®, el sistema patentado que lleva al máximo nivel las prestaciones de nuestros calzados. El cierre se compone de un pomo micro-regulable, cordones livianos y super-resistentes y guías de baja fricción. Diseñado con materiales ultra-durables, el sistema BOA® ofrece una regulación milimétrica para mantener el máximo confort durante todo el día, y se puede ajustar rápidamente en cualquier condición. La calidad es todo: cada innovación que elegimos para nuestros calzados responde sólo a los más altos estándares garantizados por FTG.

FR

La précision, l'adaptabilité et le contrôle renforcent la sécurité. Pour cela, nous avons choisi BOA®, le système breveté qui optimise les performances de nos chaussures. La fermeture est constituée d'un bouton micro-réglable, de lacets légers, super résistants et de guides à faible frottement. Conçue à l'aide de matériaux très durables, le système BOA® est réglable de manière très précise pour maintenir le plus grand confort toute la journée, et il peut être mis en place rapidement dans n'importe quelle condition. La qualité est essentielle : chaque innovation que nous choisissons pour nos chaussures répond strictement aux plus hauts standards garantis par FTG.

IT Resistente all'acqua e traspirante.

La sicurezza impermeabile e termoisolante. Abbiamo progettato un sistema in grado di favorire la completa microventilazione della calzatura, grazie a migliaia di micropori costruiti all'interno di una membrana speciale. Ciò permette un ricircolo costante e immediato del vapore acqueo, mantenendo il piede asciutto in ogni circostanza. La membrana Water-stop è un perfetto mix di tecnologia, comfort e fashion look.



COLD INSULATION

WATERPROOF



BREATHABLE

EN Waterproof and breathable.

Safety with waterproofing and high insulation. We have designed a system that ensures complete micro-ventilation of the footwear, thanks to thousands of micropores inside a special membrane. This constantly and immediately recycles humidity, keeping the foot dry under all conditions. The Water-stop membrane is a perfect combination of technology, comfort and fashion look.

DE Wasserfest und atmungsaktiv.

Wasserdichte und thermoisolierende Sicherheit. Wir haben ein System entwickelt, das dank Tausenden von Mikroporen, die in einer speziellen Membran eingebaut sind, eine komplette Mikrobeflüchtung des Schuhwerks ermöglicht. Dies ermöglicht eine gleichmäßige und sofortige Rückführung des Wasserdampfes und hält den Fuß unter allen Umständen trocken. Die Water-Stop-Membran ist eine perfekte Mischung aus Technologie, Komfort und Fashion Look.

ES Resistente al agua y transpirante.

La seguridad impermeable y termoaislante. Hemos diseñado un sistema capaz de favorecer la total microventilación del calzado, gracias a los miles de microporos presentes en una membrana especial. Esto permite una recirculación constante e inmediata del vapor de agua, manteniendo el pie seco en cualquier circunstancia. La membrana Water-stop es la combinación perfecta entre tecnología, confort y fashion look.

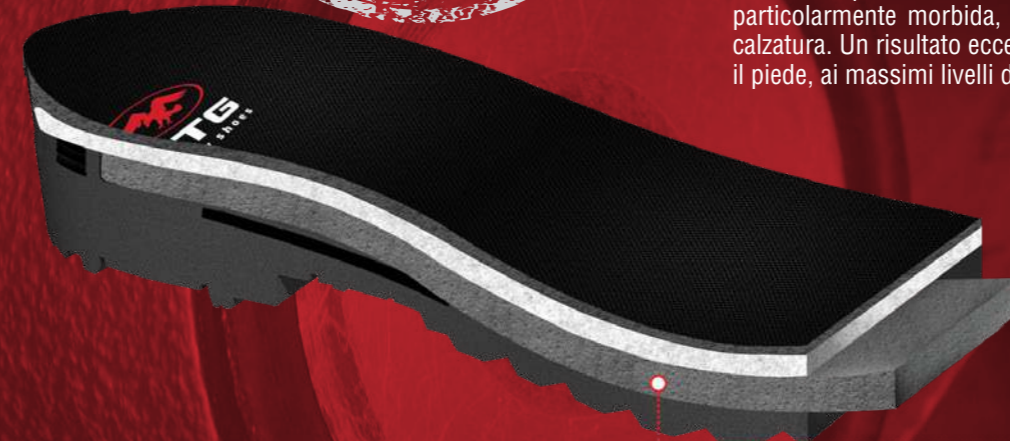
FR Résistante à l'eau et respirante.

La sécurité imperméable et thermo-isolante. Nous avons conçu un système capable d'assurer une microventilation totale de la chaussure, grâce à des milliers de micropores construits à l'intérieur d'une membrane spéciale. Ainsi, une remise en circulation constante et immédiate de la vapeur d'eau est assurée, qui permet de maintenir le pied sec dans toute circonstance. La membrane Water-stop est un mélange parfait de technologie, de confort et de fashion look.

Soft WALK

IT Sistema ammortizzante per camminare sul morbido

Un grande traguardo d'innovazione, sviluppato per la vostra comodità. Soft Walk è un cuscinetto studiato per le più alte esigenze di comfort e prestazioni. Un sistema ammortizzante, inserito direttamente all'interno della suola a contatto con il sottopiede, consente di camminare su una superficie particolarmente morbida, riducendo di molto il peso della calzatura. Un risultato eccezionale di benessere e riposo per il piede, ai massimi livelli di prestazione e sicurezza.



EN Cushioning system, so you walk on air!

A great achievement of innovation, developed for your comfort. Soft Walk is a cushion designed for the highest requirements of comfort and performance. An anti-impact system, inserted directly into the sole in contact with the insole, allows you to walk on a particularly soft surface, greatly reducing the weight of the footwear. An excellent result in wellbeing and rest for the foot, at maximum levels of performance and safety.

DE Schockabsorbersystem für sehr gute Dämpfung.

Ein großes Innovationsziel, für Ihre Bequemlichkeit entwickelt. Soft Walk ist ein Kissen, das für höchste Ansprüche an Komfort und Leistung entwickelt wurde. Ein stoßdämpfendes System, das direkt in die Sohle in Kontakt mit dem Fußbett eingesetzt wird, ermöglicht das Gehen auf einer besonders weichen Oberfläche, wodurch das Gewicht des Schuhs deutlich reduziert wird. Ein außergewöhnliches Ergebnis von Wohlbefinden und Erholung für den Fuß, auf höchstem Niveau an Leistung und Sicherheit.

ES Sistema amortiguador para caminar sobre una superficie mullida.

Una gran meta de innovación, desarrollada para tu comodidad. Soft Walk es un cojinete diseñado para las más altas exigencias de confort y prestaciones. Un sistema amortiguador, insertado directamente dentro de la suela en contacto con la plantilla, permite caminar sobre una superficie particularmente mullida, reduciendo considerablemente el peso del calzado. Un resultado excepcional de bienestar y descanso para el pie, en los máximos niveles de prestación y seguridad.

FR Système d'amorti pour marcher sur une surface souple.

La réalisation d'un grand objectif d'innovation pour votre confort. Soft Walk est un coussinet étudié pour les besoins les plus exigeants de confort et de prestations. Un système d'amorti, inséré directement à l'intérieur de la semelle en contact avec la première, permet de marcher sur une surface particulièrement souple, réduisant ainsi de beaucoup le poids de la chaussure. Un résultat exceptionnel en termes de bien-être et de repos pour le pied, aux niveaux optimaux de prestation et de sécurité.

Eco LEATHER

Materiale ecologico, lavabile e anallergico

Ecological, washable and non-allergic material.

Ökologisches, waschbares und allergenfreies Material.

Material ecológico, lavable y analérgico.

Matériau écologique, lavable et anallergique.

IT

Le alte performance di sicurezza non scendono a compromessi. Per questo abbiamo sviluppato la soluzione migliore per una calzatura dalle prestazioni elevate e con un'estetica di alto valore, senza rinunciare a un materiale eco-friendly e sostenibile: ECOleather è privo di cromo, traspirante e resistente agli acidi, perché la salute è parte fondamentale di una sicurezza ai massimi livelli. La scarpa è lavabile in lavatrice a 30°, mantenendo integre forme e caratteristiche, per dare la comodità di un lavaggio rapido e funzionale.

EN

High performance in safety – without compromise. That's why we have developed the best solution for footwear offering high performance and excellent appearance, without giving up eco-friendly and sustainable material. ECOleather is chrome-free, breathable and acid-resistant, because health is a fundamental part of safety at the highest levels. The shoe is machine washable at 30°, maintaining its shape and characteristics, while making for fast, practical washing.

DE

Die hohen Sicherheitsleistungen gehen keine Kompromisse ein. Deshalb haben wir die beste Lösung für ein leistungsstarkes Schuhwerk mit hohem ästhetischen Wert entwickelt, ohne dabei auf ein umweltfreundliches und nachhaltiges Material zu verzichten: ECOleather ist chromfrei, atmungsaktiv und säurebeständig; denn Gesundheit ist ein elementarer Bestandteil höchster Sicherheitsstandards. Der Schuh ist bei 30° in der Waschmaschine waschbar und behält seine Formen und Eigenschaften bei, um den Komfort einer schnellen und funktionellen Reinigung zu gewährleisten.

ES

Las altas prestaciones de seguridad no ceden a compromisos. Por eso hemos desarrollado la mejor solución para un calzado de prestaciones elevadas y con una estética de alto valor, sin renunciar a un material ecológico y sostenible: ECOleather no contiene cromo y es transpirante y resistente a los ácidos, porque la salud es un aspecto fundamental de la seguridad en los máximos niveles. El zapato es lavable en la lavadora a 30°; permite un lavado rápido y funcional manteniendo íntegras la forma y las características

FR

Des performances élevées de sécurité sans compromis. Pour cela, nous avons développé la meilleure solution pour une chaussure aux prestations élevées et à l'esthétique de grande qualité, sans renoncer à un matériau écologique et durable : ECOleather est sans chrome, respirant et résistant aux acides, parce que la santé fait partie intégrante d'une sécurité maximale. La chaussure est lavable à 30°, et elle ne perd ni sa forme ni ses caractéristiques, ce qui permet de profiter d'un lavage rapide et pratique.

Test per materiale tomaia

Test for upper material // Test für Oberleder // Prueba para empeine // Matériel d'essai pour les tiges
(UNI EN ISO 20345:2011)

Performance

Carico di strappo Tear // Reißen // Carga de ruptura // Charge de rupture (≥ 60 N)	145	+ 141%
Permeabilità al vapore d'acqua Permeability to steam // Durchlässigkeit für Wasserdampf // Permeabilidad al vapor de agua // Perméabilité à la vapeur d'eau (≥ 0,8 mg/cm²h)	1,8	+ 225%
Coefficiente di vapore d'acqua Steam Coefficient // Koeffizient von Wasserdampf // Coeficiente de vapor de agua // Coefficient de la vapeur d'eau (≥ 15 mg/cm²)	18,3	+ 122%

Resistenza all'abrasione

Abrasion resistant // Abriebfestigkeit // Resistencia a la abrasión // Résistance à l'abrasion

Prova a secco Dry test // Trocken-Test // Prueba en seco // Essai à sec (= 25.600 cycles)	180.000	+ 603%
Prova ad umido Wet test // Nass-Test // Prueba en húmedo // Essai au mouillé (= 12.800 cycles)	60.000	+ 368%

Stabilità dimensionale al lavaggio

Dimensional stability to washing // Formbeständigkeit beim Waschen // Estabilidad dimensional al lavado // Stabilité dimensionnelle à laver
(UNI EN ISO 19954:2004)

Temperatura Temperature Temperatur Temperatura Température	Variazione dimensionale rispetto alla dimensione originale Length to original size Länge zur ursprünglichen Größe Longitud a su tamaño original La longueur de la taille d'origine (%)	Washing Symbols		
		Washing Machine	Washing Machine	Washing Machine
Ambiente Environment Umwelt Medio ambiente Environnement	Longitudinale Longitudinal // Längsrichtung // Longitudinal // Longitudinal	0	0	0
	Trasversale Transversal // Quer // Transverso // Transversal	0	-0,5	-0,5
40° C	Longitudinale Longitudinal // Längsrichtung // Longitudinal // Longitudinal	0	+0,5	+0,5
	Trasversale Transversal // Quer // Transverso // Transversal	-1,0	-1,0	-1,0
60° C	Longitudinale Longitudinal // Längsrichtung // Longitudinal // Longitudinal	0	+0,5	+0,5
	Trasversale Transversal // Quer // Transverso // Transversal	-1,0	-1,0	-1,0





Flex SUPPORT

Calzature
flessibili
e performanti

IT

Per noi, flessibile significa dinamicità e sicurezza a ogni passo. La tecnologia Flex Support permette di massimizzare la flessibilità della suola e la mobilità plantare ottenendo una camminata ineguagliabile e ultra performante. L'elasticità del fondo della calzatura è un risultato che si sente a ogni passo.

Flexible,
high-performance
footwear.

EN

For us, flexible means dynamism and safety with every step. Flex Support technology maximises sole flexibility and plantar mobility, resulting in unequalled, ultra-performing walking. The elasticity of the underneath of the shoe is a result felt with every step.

Flexible und
leistungsfähige
Schuhe.

DE

Für uns bedeutet flexibel Dynamik und Sicherheit auf Schritt und Tritt. Die Flex Support-Technologie maximiert die Flexibilität der Sohlen und die Beweglichkeit des Fußbettes für einen beispiellosen, ultraperformanten Schritt. Die Elastizität der Schuhsohle ist ein Resultat, das man bei jedem Schritt spürt.

Calzados flexibles
y de altas
prestaciones.

ES

Para nosotros, la flexibilidad implica dinamismo y seguridad a cada paso. La tecnología Flex Support permite maximizar la flexibilidad de la suela y la suavidad plantar, para permitir una caminata inigualable y de altísimas prestaciones. La elasticidad de la base del calzado es un resultado que se siente a cada paso.

Des chaussures
flexibles et
performantes.

FR

Pour nous, flexible veut dire dynamisme et sécurité à chaque pas. La technologie Flex Support permet d'optimiser la flexibilité de la semelle et la mobilité de la plante des pieds, afin d'obtenir une marche sans équivalent et ultra performante. L'élasticité de la semelle de la chaussure est un résultat ressenti à chaque pas.



✘ NO FLEX SUPPORT



✔ FLEX SUPPORT





IT Interventi ortopedici certificati.

Siamo certificati DGUV 112-191 per permettervi di modificare le calzature in totale sicurezza. Tutti i nostri clienti che abbiano necessità di modifiche ortopediche alle scarpe possono fare affidamento su di noi senza perdere la garanzia della certificazione CE. Abbiamo scelto di avvalerci dei prestigiosi Istituti tedeschi SEIDL e Matthias Hartmann Orthopädie + Sport, all'avanguardia nella correzione delle malformazioni del piede, per garantire benessere e sicurezza sempre ai massimi livelli.

EN Certified orthopaedics.

We have DGUV 112-191 certification so you can modify your footwear in total safety. All our clients who need orthopaedic modifications to shoes can rely on us, without foregoing CE certification. We have chosen to use SEIDL and Matthias Hartmann Orthopädie + Sport the famous German institutions leader in correcting foot deformities, to ensure wellbeing and safety, always at the highest levels.

DE Zertifizierte orthopädische Eingriffe.

Wir sind nach DGUV 112-191 zertifiziert, damit Sie Ihre Schuhe völlig sicher abändern können. Alle unsere Kunden, die orthopädische Abänderungen an den Schuhen benötigen, können sich auf uns verlassen, ohne die Garantie der CE-Zertifizierung zu verlieren. Wir haben uns für FRANZ SEIDL GMBH Orthopädie-Schuhtechnik und Matthias Hartmann Orthopädie + Sport GmbH entschieden, beides führende Institutionen, wenn es um das Thema der Korrektur von Fussfehlstellungen, um das Wohlbefinden und die Sicherheit auf höchstem Niveau geht.

ES Intervenciones ortopédicas certificadas.

Contamos con la certificación DGUV 112-191 para permitir la modificación de los zapatos en total seguridad. Todos los clientes que necesiten modificaciones ortopédicas en los zapatos podrán hacerlas realizar sin perder la garantía de la certificación CE. Eligimos recurrir a los prestigiosos Institutos alemanos SEIDL y Matthias Hartmann Orthopädie + Sport, que están en la vanguardia de la corrección de malformaciones del pie, a fin de garantizar el bienestar y seguridad siempre al máximo nivel.

FR Interventions orthopédiques certifiées.

Nous sommes certifiés DGUV 112-191 pour vous permettre de modifier les chaussures en toute sécurité. Tous nos clients qui ont besoin de modifications orthopédiques des chaussures peuvent s'appuyer sur nous sans perdre la garantie de la certification CE. Nous avons décidé de bénéficier des services des prestigieux Instituts allemands SEIDL et Matthias Hartmann Orthopädie + Sport, Instituts à l'avant-garde dans la correction des malformations du pied, afin d'assurer, toujours, bien être et sécurité aux plus hauts niveaux.

Super 
LIGHT



IT Progettazione di precisione e materiali super leggeri.

Il massimo livello di sicurezza si ottiene con il più alto grado di leggerezza mai raggiunto. Abbiamo studiato i nostri modelli per essere veramente super light, utilizzando il minor quantitativo possibile di materiali e i minimi spessori consentiti dalle normative vigenti. La sperimentazione e l'innovazione del processo produttivo ci permettono di ottenere le calzature più leggere nel settore della sicurezza.

EN Precision design and super-light materials.

The maximum level of safety obtained with the highest degree of lightness ever achieved. We have designed our models to be truly super-light, using the smallest possible quantity of materials and the minimum thicknesses allowed under current regulations. Experimentation and innovation in the production process enables us to achieve the lightest footwear in the safety sector.

DE Präzise Entwicklung und superleichte Materialien.

Der maximale Sicherheitsstandard wird bei dem höchsten Grad an Leichtigkeit, der bisher erreicht wurde, erzielt. Wir haben unsere Modelle so studiert, dass sie wirklich super light sind, und zwar mit der kleinstmöglichen Menge an Materialien und den Mindeststärken, die nach den geltenden Vorschriften erlaubt sind. Experimente und Innovation beim Produktionsprozess machen es uns möglich, im Sicherheitsbereich die leichtesten Schuhe zu erhalten.

ES Diseño de precisión y materiales super-ligeros.

El máximo nivel de seguridad se obtiene con el grado de ligereza más alto que jamás se haya alcanzado. Hemos estudiado nuestros modelos para que sean realmente super light, utilizando la menor cantidad posible de materiales y los mínimos espesores permitidos por las normas vigentes. La experimentación y la innovación del proceso productivo nos permiten obtener los calzados más ligeros en el sector de la seguridad.

FR Conception de précision et matériaux ultralégers.

Le niveau de sécurité maximal s'obtient avec le plus haut degré de légèreté jamais atteint. Nous avons étudié nos modèles pour qu'ils soient vraiment ultralégers, en utilisant le moins de matériaux possible et en adoptant la plus petite épaisseur que permettent les réglementations en vigueur. L'expérimentation et l'innovation du processus de fabrication nous permettent d'obtenir les chaussures les plus légères dans le secteur de la sécurité.



SPORT LINE



IT

La linea Sport è sicurezza dai tratti moderni e sportivi. Traspirante, leggera e colorata, rivoluziona l'estetica della scarpa antinfortunistica grazie al design elegante e futuristico. Progettati con linee sportive e dall'alto livello di leggerezza, i modelli Sport sono perfetti sia in ambito lavorativo sia per vivere al massimo il tempo libero.

EN

The Sport Collection has the modern, sporty look of safety. Breathable, light and colourful, it revolutionises the look of the safety shoe, thanks to its elegant, futuristic design. With their sporty lines and high degree of lightness, the Sport models are perfect both in the workplace and for enjoying leisure time.

DE

Die Linie Sport ist Sicherheit mit modernen und sportlichen Merkmalen. Atmungsaktiv, leicht und farbenfroh revolutioniert sie die Ästhetik des Sicherheitsschuhs durch ihr elegantes und futuristisches Design. Mit sportlicher Linienführung und hoher Leichtigkeit gestaltet, sind die Sport-Modelle perfekt am Arbeitsplatz und für höchsten Freizeitgenuss geeignet.

ES

La línea Sport es seguridad con rasgos modernos y deportivos. Transpirante, ligera y colorida, revoluciona la estética del zapato de protección gracias al diseño elegante y futurista. Diseñados con líneas deportivas y de alto nivel de ligereza, los modelos Sport resultan ideales tanto para utilizar en el trabajo como para disfrutar al máximo del tiempo libre.

FR

La ligne Sport est synonyme de sécurité avec des caractéristiques modernes et sportives. Respirante, légère et colorée, elle révolutionne l'esthétique de la chaussure de protection grâce à son design élégant et futuriste. Conçus avec des lignes sportives et offrant un niveau de sécurité élevé, les modèles Sport sont parfaits tant en environnement de travail que pour profiter au mieux du temps libre.

Sicuri
nel lavoro
e nel tempo
libero.



SIXTY LOW

SPORT LINE

S3 SRC
35-47

NEW

FASHION
LOOK



Super
LIGHT

THIN
CAP



IT	TOMAIO	Safety-Knit
	FODERA	100% poliestere con lavorazione nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Safety-Knit
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Safety-Knit
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUFSoHLE	Polyurethan
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Safety-Knit
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Safety-Knit
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

IT	TOMAIO	Safety-Knit
	FODERA	100% poliestere con lavorazione nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Safety-Knit
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Safety-Knit
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUFSoHLE	Polyurethan
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Safety-Knit
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Safety-Knit
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

SIXTY HIGH

S3 SRC
35-47

SPORT LINE

NEW

FASHION
LOOK



THIN
CAP

Super
LIGHT



SPRINT LOW

SPORT LINE

S3 SRC
38-47



IT	TOMAIO FODERA	STRETCH TEX con imbottitura al malleolo
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER LINING	STRETCH TEX with padded storm-cuff
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER FUTTER	STRETCH TEX mit Schafttrandpolsterung
	INNENSOHLE	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	LAUF SOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	KAPPE	2-Dichten-PU
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische THIN CAP
	WEITE	Nicht metallische HRP INSOLE
		12

ES	EMPEINE FORRO	STRETCH TEX con acolchado en el tobillo
	PLANTILLA	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	SUELA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	PUNTERA	Poliuretano bidensidad
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica THIN CAP
	AJUSTE	No metálica HRP INSOLE
		12

FR	TIGE DOUBLURE	STRETCH TEX avec rembourrage à la malléole
	SEMELLE DE PROPRETÉ	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	EMBOUT	Polyuréthane bidensité
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Non métallique THIN CAP
	CHAUSSANT	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
		12



SPRINT HIGH

S3 SRC
38-47

SPORT LINE



IT	TOMAIO FODERA	STRETCH TEX con imbottitura al malleolo
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER LINING	STRETCH TEX with padded storm-cuff
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER FUTTER	STRETCH TEX mit Schafttrandpolsterung
	INNENSOHLE	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	LAUF SOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	KAPPE	2-Dichten-PU
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische THIN CAP
	WEITE	Nicht metallische HRP INSOLE
		12

ES	EMPEINE FORRO	STRETCH TEX con acolchado en el tobillo
	PLANTILLA	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	SUELA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	PUNTERA	Poliuretano bidensidad
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica THIN CAP
	AJUSTE	No metálica HRP INSOLE
		12

FR	TIGE DOUBLURE	STRETCH TEX avec rembourrage à la malléole
	SEMELLE DE PROPRETÉ	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	EMBOUT	Polyuréthane bidensité
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Non métallique THIN CAP
	CHAUSSANT	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
		12



SQUASH

SPORT LINE

S1P SRC
35-48

IT	TOMAIO	STRETCH TEX con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	STRETCH TEX with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	STRETCH TEX mit Schafrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

IT	TOMAIO	STRETCH TEX con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico SOFT CAP
	LAMINA	-
	CALZATA	12

EN	UPPER	STRETCH TEX with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic SOFT CAP
	MIDSOLE	-
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	STRETCH TEX mit Schafrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische SOFT CAP
	ZWISCHEN-SOHL	-
	WEITE	12

TENNIS

O1 SRC
38-47

SPORT LINE



FASHION
LOOK

THIN
CAP

ES	EMPEINE	STRETCH TEX con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	STRETCH TEX avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



FASHION
LOOK

ES	EMPEINE	STRETCH TEX con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica SOFT CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	-
	AJUSTE	12

FR	TIGE	STRETCH TEX avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique SOFT CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	-
	CHAUSSANT	12



GOLF

SPORT LINE

S1P SRC
35-48



THIN
CAP

IT	TOMAIO	STRETCH TEX con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	STRETCH TEX with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	STRETCH TEX mit Schafrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	STRETCH TEX con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	STRETCH TEX avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



IT	TOMAIO	MESH nero con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black MESH with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes MESH mit Schafrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	MESH con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	MESH noir avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



JUDO

S1P SRC
35-47

SPORT LINE



THIN
CAP

IT	TOMAIO	MESH nero con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black MESH with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes MESH mit Schafrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	MESH con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	MESH noir avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

Super
LIGHT

KAYAK

SPORT LINE

S3 SRC
35-47

IT	TOMAIO	HIGH-TEX con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	HIGH TEX with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	HIGH TEX mit Schafrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	HIGH TEX con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	HIGH TEX avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

IT	TOMAIO	SAFETY TEX con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	SAFETY TEX with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	SAFETY TEX mit Schafrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	SAFETY TEX con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	SAFETY TEX avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

RUGBY

S1P SRC
35-47

SPORT LINE



FASHION
LOOK

THIN
CAP



FASHION
LOOK

THIN
CAP



BASKET LOW

SPORT LINE

S3 SRC
35-48



IT	TOMAIO	Safety-Nubuk nero con imbottitura al malleolo. Inserti HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black Safety-Nubuk with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes Safety-Nubuk mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Safety-Nubuk con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

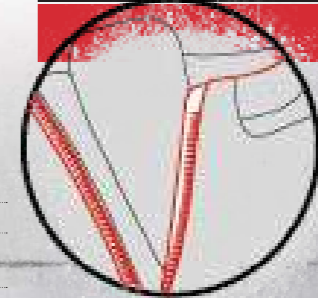
FR	TIGE	Safety-Nubuk noir avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



BASKET HIGH

S3 SRC
38-48

SPORT LINE



IT	TOMAIO	Safety-Nubuk nero con imbottitura al malleolo. Inserti HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black Safety-Nubuk with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes Safety-Nubuk mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Safety-Nubuk con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Safety-Nubuk noir avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



CARVING

SPORT LINE

S1P SRC
38-47

IT	TOMAIO	Pelle scamosciata blu con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Blue suede leather with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Blaues Velourleder mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

FASHION
LOOK

THIN
CAP

ES	EMPEINE	Piel agamuzada azul con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Suède bleu avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



IT	TOMAIO	Pelle scamosciata blu con imbottitura al malleolo. Inserti HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Blue suede leather with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Blaues Velourleder mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

TREKING

S1P SRC
38-47

SPORT LINE

ES	EMPEINE	Piel agamuzada azul con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Suède bleu avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



SOCCER

SPORT LINE

S1P SRC
35-48



THIN
CAP

IT	TOMAIO	Microfibra nera con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black microfiber with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes Mikrofaser mit Schafrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

BOWLING

S1P SRC
38-47

SPORT LINE



THIN
CAP

IT	TOMAIO	Microfibra nocciola con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Nut microfiber with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Haselnußbraunes Mikrofaser mit Schafrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

Super
LIGHT



ES	EMPEINE	Microfibra negra con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Microfibre noir avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

ES	EMPEINE	Microfibra avellana con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Microfibre noisette avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

Super
LIGHT



SKI

SPORT LINE

S1P SRC
35-47



IT	TOMAIO	Pelle scamosciata grigia con imbottitura al malleolo. Inserti in MESH traspirante
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Grey suede leather with padded storm-cuff. Breathable MESH inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Graues Velourleder mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus atmungsaktives MESH
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel aguzada grisa con acolchado en el tobillo. Insertos en MESH transpirable
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Suède gris avec rembourrage à la malléole. Inserts en MESH transpirante
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



IT	TOMAIO	Mesh nero con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black MESH with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes MESH mit Schafrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	MESH con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	MESH noir avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



FRISBEE

SPORT LINE

S1P SRC
35-47



SURF

SPORT LINE

S1P SRC
35-47

NEW

THIN
CAP



Super
LIGHT



IT	TOMAIO	Mesh nero con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black MESH with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes MESH mit Schafrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	MESH negra con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	MESH noir avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

IT	TOMAIO	Pelle scamosciata blu con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE (art. RIDE S1P)
	CALZATA	12

EN	UPPER	Blue suede leather with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE (art. RIDE S1P)
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Blaues Velourleder mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE (art. RIDE S1P)
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel agamuzada azul con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE (art. RIDE S1P)
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Suède bleu avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE (art. RIDE S1P)
	CHAUSSANT	12

RIDE S1 RIDE S1P*

S1 SRC
S1P SRC
35-48

SPORT LINE

THIN
CAP



SNOW

SPORT LINE

S3 SRC
35-47



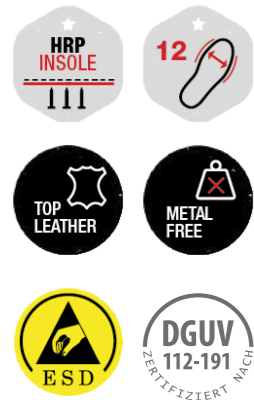
IT	TOMAIO	Pelle fiore ingrassata nera TOP LEATHER. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Waxy black full grain TOP LEATHER. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes Vollrindleder TOP LEATHER. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel flor engrasada negra TOP LEATHER. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire fleur graissée noir TOP LEATHER. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



SNOWBOARD

S3 SRC
34-42

SPORT LINE



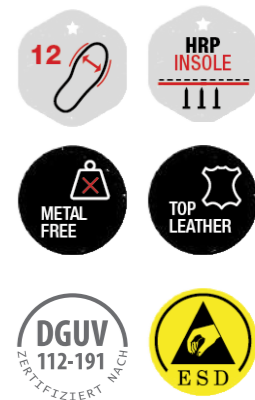
IT	TOMAIO	Pelle fiore ingrassata nera TOP LEATHER
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	SPORT-LITE, anatomica, antistatica e antibatterica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico THIN CAP
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Waxy black full grain TOP LEATHER
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	SPORT-LITE, anatomic, antistatic and antibacterial
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic THIN CAP
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes Vollrindleder TOP LEATHER
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	SPORT-LITE, anatomisch, antistatisch und antibakteriell
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische THIN CAP
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel flor engrasada negra TOP LEATHER
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	SPORT-LITE, anatómica, antiestática y antibacterial
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica THIN CAP
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire fleur graissée noir TOP LEATHER
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	SPORT-LITE, anatomique, antistatique et antibactérien
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique THIN CAP
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



MUSIC LINE



IT

Nei modelli della linea Music, garantiamo performance e sicurezza dal design inimitabile. Studiate per mantenere uno stile unico e top fashion in qualsiasi ambiente di lavoro, queste calzature sono delle perfette alleate in ogni situazione, mantenendo comfort e prestazioni ottimali anche durante il tempo libero. Fatte per rimanere sempre ai tuoi piedi.

EN

With our models in the Music collection, we guarantee performance and safety with unmatched design. Designed to maintain a unique, top fashion style in any work environment, these shoes are best friends in any situation, maintaining optimum comfort and performance during leisure time, too. Made to be always on your feet.

DE

Bei den Modellen der Linie Music garantieren wir Leistung und Sicherheit mit unnahmllichem Design. Entworfen, um einen einzigartigen und topmodischen Stil in jeder Arbeitsumgebung beizubehalten, sind diese Schuhe perfekte Verbündete in jeder Lage, bei gleichzeitiger Beibehaltung des Komforts und optimalen Leistungen auch während der Freizeit. Gemacht, um immer an Ihren Füßen zu bleiben.

ES

En los modelos de la línea Music garantizamos altas prestaciones y seguridad con un diseño inimitable. Estudiados para mantener un estilo único y top fashion en cualquier ambiente de trabajo, estos calzados son aliados perfectos en cualquier situación, manteniendo confort y prestaciones óptimas incluso durante el tiempo libre. Hechos para permanecer siempre a tus pies.

FR

Avec les modèles de la ligne Music, nous garantissons les performances et la sécurité, en offrant un design incomparable. Étudiées pour maintenir un style unique et au top de la mode dans n'importe quel environnement de travail, ces chaussures sont les alliés parfaits dans n'importe quelle situation, car elles maintiennent confort et prestations optimales, même pendant le temps libre. Conçues pour toujours rester à vos pieds.

Uno stile
inconfondibile.



SWING LOW

MUSIC LINE

S3 SRC
35 -47



IT	TOMAIO	Microfibra bianca
	FODERA	Tessuto non tessuto
	SOLETTA	ERGO-FIT, anatomica e antistatica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	11

EN	UPPER	White microfibre
	LINING	Non-woven fabric
	INSOLE	ERGO-FIT, anatomic and antistatic
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Mikrofaser weiß
	FUTTER	Vliesstoff
	INNENSOHLE	ERGO-FIT, anatomisch und antistatisch
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Microfibra blanca
	FORRO	Tela no tejida
	PLANTILLA	ERGO-FIT, anatómica y antiestática
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Microfibre blanc
	DOUBLURE	Textile non-tissé
	SEMELLE DE PROPRETÉ	ERGO-FIT, anatomique et antistatique
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	11



IT	TOMAIO	Pelle scamosciata marrone
	FODERA	Tessuto non tessuto
	SOLETTA	ERGO-FIT, anatomica e antistatica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	11

EN	UPPER	Brown suede leather
	LINING	Non-woven fabric
	INSOLE	ERGO-FIT, anatomic and antistatic
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Braunes Velourleder
	FUTTER	Vliesstoff
	INNENSOHLE	ERGO-FIT, anatomisch und antistatisch
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Piel agamuzada marrón
	FORRO	Tela no tejida
	PLANTILLA	ERGO-FIT, anatómica y antiestática
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Suède marron
	DOUBLURE	Textile non-tissé
	SEMELLE DE PROPRETÉ	ERGO-FIT, anatomique et antistatique
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	11

AFRO LOW

S1P SRC
38-47

MUSIC LINE



SOUL LOW

MUSIC LINE

S3 SRC
38-50



IT	TOMAIO	Pelle fiore bottalato nero TOP LEATHER
	FODERA	Tessuto non tessuto
	SOLETTA	ERGO-FIT, anatomica e antistatica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	11

EN	UPPER	Black drummed grain leather TOP LEATHER
	LINING	Non-woven fabric
	INSOLE	ERGO-FIT, anatomic and antistatic
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Genarbtles Vollrindleder, schwarz TOP LEATHER
	FUTTER	Vliesstoff
	INNENSOHLE	ERGO-FIT, anatomisch und antistatisch
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Piel flor negra TOP LEATHER
	FORRO	Tela no tejida
	PLANTILLA	ERGO-FIT, anatómica y antiestática
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Cuir fleur tambouriné en noir TOP LEATHER
	DOUBLURE	Textile non-tissé
	SEMELLE DE PROPRETÉ	ERGO-FIT, anatomique et antistatique
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	11



SOUL HIGH

S3 SRC
38-47

MUSIC LINE



IT	TOMAIO	Pelle fiore bottalato nero TOP LEATHER
	FODERA	Tessuto non tessuto
	SOLETTA	ERGO-FIT, anatomica e antistatica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	11

EN	UPPER	Black drummed grain leather TOP LEATHER
	LINING	Non-woven fabric
	INSOLE	ERGO-FIT, anatomic and antistatic
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Genarbtles Vollrindleder, schwarz TOP LEATHER
	FUTTER	Vliesstoff
	INNENSOHLE	ERGO-FIT, anatomisch und antistatisch
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Piel flor negra TOP LEATHER
	FORRO	Tela no tejida
	PLANTILLA	ERGO-FIT, anatómica y antiestática
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Cuir fleur tambouriné en noir TOP LEATHER
	DOUBLURE	Textile non-tissé
	SEMELLE DE PROPRETÉ	ERGO-FIT, anatomique et antistatique
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	11



BLUES LOW

MUSIC LINE

S1P SRC
35-47



IT	TOMAIO	Cotone rinforzato blu
	FODERA	Tessuto non tessuto
	SOLETTA	ERGO-FIT, anatomica e antistatica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	11

EN	UPPER	Blue reinforced cotton
	LINING	Non-woven fabric
	INSOLE	ERGO-FIT, anatomic and antistatic
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Verstärkte Baumwolle, blau
	FUTTER	Vliesstoff
	INNENSOHLE	ERGO-FIT, anatomisch und antistatisch
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Algodón reforzado azul
	FORRO	Tela no tejida
	PLANTILLA	ERGO-FIT, anatómica y antiestática
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Coton renforcé bleu
	DOUBLURE	Textile non-tissé
	SEMELLE DE PROPRETÉ	ERGO-FIT, anatomique et antistatique
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	11



IT	TOMAIO	Cotone rinforzato blu
	FODERA	Tessuto non tessuto
	SOLETTA	ERGO-FIT, anatomica e antistatica
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	11

EN	UPPER	Blue reinforced cotton
	LINING	Non-woven fabric
	INSOLE	ERGO-FIT, anatomic and antistatic
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Verstärkte Baumwolle, blau
	FUTTER	Vliesstoff
	INNENSOHLE	ERGO-FIT, anatomisch und antistatisch
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Algodón reforzado azul
	FORRO	Tela no tejida
	PLANTILLA	ERGO-FIT, anatómica y antiestática
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Coton renforcé bleu
	DOUBLURE	Textile non-tissé
	SEMELLE DE PROPRETÉ	ERGO-FIT, anatomique et antistatique
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	11



BLUES HIGH

S1P SRC
38-47

MUSIC LINE



REVOLUTION LINE



IT

Quando la sicurezza non scende a compromessi, entra in gioco la linea Revolution. Continuando a rispondere alle rigide normative di certificazione, abbiamo sperimentato materiali all'avanguardia che rendono la scarpa ultra leggera. Grazie a queste innovazioni, la linea Revolution raggiunge elevate prestazioni, mantiene i più alti livelli di comfort ed è lavabile a 30°. Totalmente metal free, per una garanzia di qualità rivoluzionaria.

EN

When there is no compromising on safety, bring on the Revolution collection. While continuing to meet strict certification standards, we have experimented with state-of-the-art materials for an ultra-light shoe. Thanks to these innovations, the Revolution collection achieves top performance, while keeping high comfort levels and being washable at 30°. Totally metal-free, for a revolutionary guarantee of quality.

DE

Wenn die Sicherheit keine Kompromisse eingeht, kommt die Linie Revolution ins Spiel. Um die strengen Zertifizierungsnormen zu erfüllen, haben wir modernste Materialien getestet, die den Schuh ultraleicht machen. Dank dieser Innovationen erreicht die Linie Revolution eine hohe Leistung, bietet höchsten Komfort und ist bei 30° wuschbar. Absolut metallfrei, für eine revolutionäre Garantie der Qualität.

ES

Cuando la seguridad no cede a compromisos, entra en juego la línea Revolution. Siempre cumpliendo con las estrictas normas de certificación, hemos experimentado materiales avanzados que hacen al zapato ultra-ligero. Gracias a estas innovaciones, la línea Revolution alcanza altas prestaciones, mantiene los más altos niveles de confort y es lavable a 30°. Totalmente libre de metal, para una garantía de calidad revolucionaria.

FR

C'est lorsque la sécurité ne fait aucun compromis qu'entre en jeu la ligne Revolution. En respectant systématiquement les réglementations de certification les plus strictes, nous avons expérimenté des matériaux d'avant-garde qui rendent la chaussure ultralégère. Grâce à ces innovations, la ligne Revolution obtient des performances élevées et elle conserve les niveaux de performance les plus hauts. Elle est lavable à 30°. Totalement Metal Free, pour garantir une qualité révolutionnaire.

Comfort
ai massimi
livelli.



LYON

REVOLUTION
LINE

S3 SRC
38-48



IT	TOMAIO	Microfibra nera. Insetti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, antistatica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black microfibre. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, antistatic and breathable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Mikrofaser schwarz. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	LIGHT & SOFT, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Microfibra negra. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, antiestática y transpirable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Microfibre noir. Insetts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, antistatique et respirante
	SEMELLE	Polyuréthane
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

Super
LIGHT

Soft
WALK



IT	TOMAIO	Microfibra nera. Insetti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, antistatica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black microfibre. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, antistatic and breathable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Mikrofaser schwarz. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	LIGHT & SOFT, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Microfibra negra. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, antiestática y transpirable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Microfibre noir. Insetts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, antistatique et respirante
	SEMELLE	Polyuréthane
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

Soft
WALK

Super
LIGHT



NICE

REVOLUTION
LINE

S1P SRC
36-48



IT	TOMAIO	Microfibra nera. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, antistatica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black microfibre. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, antistatic and breathable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Mikrofaser schwarz. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	LIGHT & SOFT, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Microfibra negra. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, antiestática y transpirable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Microfibre noir. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, antistatique et respirante
	SEMELLE	Polyuréthane
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

IT	TOMAIO	Eco leather
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, antistatica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Eco leather
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, antistatic and breathable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Eco leather
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	LIGHT & SOFT, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Eco leather
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, antiestática y transpirable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Eco leather
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, antistatique et respirante
	SEMELLE	Polyuréthane
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

CHATEAU

S3 SRC
38-48

REVOLUTION
LINE



TOUR

REVOLUTION
LINE

S3 SRC
38-48



Super
LIGHT

Soft
WALK

Eco
LEATHER



IT	TOMAIO	Eco leather
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, antistatica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Eco leather
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, antistatic and breathable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Eco leather
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	LIGHT & SOFT, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Eco leather
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, antiestática y transpirable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Eco leather
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, antistatique et transpirante
	SEMELLE	Polyuréthane
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



FTG
safety shoes

JUST
INCREDIBLE

COMFORT LINE



IT

La sicurezza potenziata al massimo dalla solidità. L'alto grado di resistenza allo stress di queste calzature garantisce qualità e performance elevate. La linea Comfort è tra le più utilizzate in molti ambiti lavorativi e ha un'ampia gamma di modelli adatti a tutte le esigenze. Le scarpe perfette a cui affidare i tuoi piedi.

EN

Safety, to the maximum power of solidity. The high degree of stress resistance of these shoes guarantees top quality and performance. The Comfort collection is one of the most popular in the workplace and has a wide range of models suited to all requirements. The perfect shoes to entrust with your feet.

DE

Erhöhte Sicherheit durch maximale Festigkeit. Der hohe Belastbarkeitsgrad dieser Schuhe garantiert hohe Qualität und Leistung. Die Linie Comfort ist eine der in vielen Arbeitsbereichen am weitesten verbreiteten und verfügt über eine breite Modellpalette, die für alle Bedürfnisse geeignet ist. Die perfekten Schuhe, denen Sie Ihre Füße anvertrauen können

ES

La seguridad potenciada al máximo de la solidez. El alto grado de resistencia al esfuerzo de estos calzados garantiza calidad y prestaciones elevadas. La línea Comfort es una de las más utilizadas en muchos ambientes de trabajo y ofrece una amplia gama de modelos adecuados para todas las exigencias. Los zapatos perfectos a los cuales confiar tus pies.

FR

La sécurité renforcée pour une solidité maximale. Le niveau élevé de résistance au stress de ces chaussures est une garantie de qualité et de performances élevées. La ligne Comfort est parmi les plus utilisées dans de nombreux environnements professionnels et elle présente une vaste gamme de modèles adaptés à toutes les exigences. Des chaussures parfaites auxquelles confier vos pieds.

Versatilità
ai tuoi piedi.



CONCORDE

COMFORT
LINE

S3 SRC
38-48

IT	TOMAIO	Safety-Nubuk nero con imbottitura al malleolo. Inserti HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	Atomic
	SUOLA	Poliuretano bidensità con effetto traslucido
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black Safety-Nubuk with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	Atomic
	SOLE	Translucid double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes Safety-Nubuk mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	Atomic
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU mit Transparent-Effekt
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL E	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Safety-Nubuk con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	Atomic
	SUELA	Poliuretano bidensidad con efecto traslúcido
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Safety-Nubuk noir avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	Atomic
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité translucide
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

IT	TOMAIO	Safety-Nubuk nero con imbottitura al malleolo. Inserti HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	Atomic
	SUOLA	Poliuretano bidensità con effetto traslucido
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black Safety-Nubuk with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	Atomic
	SOLE	Translucid double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes Safety-Nubuk mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	Atomic
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU mit Transparent-Effekt
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL E	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Safety-Nubuk con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	Atomic
	SUELA	Poliuretano bidensidad con efecto traslúcido
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Safety-Nubuk noir avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	Atomic
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité translucide
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

FALCON

S3 SRC
38-48

COMFORT
LINE



HALIFAX 2

COMFORT
LINE

S3 SRC
35-47

NEW



IT	TOMAIO	Pelle Nabuk marrone con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione nido d'ape
	SOLETTA	RELAX, antistatica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano bidensità con effetto traslucido
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Nabuk brown with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	RELAX, antistatic and breathable
	SOLE	Translucid double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Braunes Nubukleder mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	RELAX, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU mit Transparent-Effekt
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL E	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel nabuk marrón con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	RELAX, antiestática y transpirable
	SUELA	Poliuretano bidensidad con efecto traslúcido
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire nubuk marron avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	RELAX, antistatique et transpirante
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité translucide
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



IT	TOMAIO	Pelle Nabuk marrone con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione nido d'ape
	SOLETTA	RELAX, antistatica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano bidensità con effetto traslucido
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Nabuk brown with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	RELAX, antistatic and breathable
	SOLE	Translucid double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Braunes Nubukleder mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	RELAX, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU mit Transparent-Effekt
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL E	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel nabuk marrón con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	RELAX, antiestática y transpirable
	SUELA	Poliuretano bidensidad con efecto traslúcido
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire nubuk marron avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	RELAX, antistatique et transpirante
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité translucide
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



CONVAIR 2

S3 SRC
35-47

COMFORT
LINE

NEW



COMFORT
LINE

INTRUDER 2

COMFORT
LINE

S3 SRC
35-47

NEW



IT	TOMAIO	Pelle Nabuk nera con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione nido d'ape
	SOLETTA	RELAX, antistatica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano bidensità con effetto traslucido
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Nabuk black with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	RELAX, antistatic and breathable
	SOLE	Translucid double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes Nubukleder mit Schafttrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	RELAX, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU mit Transparent-Effekt
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel nabuk negra con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	RELAX, antiestática y transpirable
	SUELA	Poliuretano bidensidad con efecto traslúcido
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire nubuk noir avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	RELAX, antistatique et respirante
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité translucide
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



IT	TOMAIO	Pelle Nabuk nera con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione nido d'ape
	SOLETTA	RELAX, antistatica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano bidensità con effetto traslucido
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Nabuk black with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	RELAX, antistatic and breathable
	SOLE	Translucid double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes Nubukleder mit Schafttrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	RELAX, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU mit Transparent-Effekt
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel nabuk negra con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	RELAX, antiestática y transpirable
	SUELA	Poliuretano bidensidad con efecto traslúcido
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire nubuk noir avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	RELAX, antistatique et respirante
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité translucide
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



SENTRY 2

S3 SRC
35-47

COMFORT
LINE

NEW



COMFORT
LINE

PIPER

COMFORT
LINE

S3 SRC
35-47



IT	TOMAIO	Pelle fiore liscia nera con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, antistatica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano bidensità con effetto traslucido
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black smooth grain leather with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, antistatic and breathable
	SOLE	Translucid double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Glattes Vollrindleder schwarz, mit Schafttrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	LIGHT & SOFT, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU mit Transparent-Effekt
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel flor lisa negra con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, antiestática y transpirable
	SUELA	Poliuretano bidensidad con efecto traslúcido
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire fleur lisse noir avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, antistatique et transpirante
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité translucide
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



IT	TOMAIO	Pelle fiore liscia nera con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, antistatica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano bidensità con effetto traslucido
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black smooth grain leather with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, antistatic and breathable
	SOLE	Translucid double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Glattes Vollrindleder schwarz, mit Schafttrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	LIGHT & SOFT, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU mit Transparent-Effekt
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel flor lisa negra con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, antiestática y transpirable
	SUELA	Poliuretano bidensidad con efecto traslúcido
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire fleur lisse noir avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, antistatique et transpirante
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité translucide
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



LEGEND

S3 SRC
35-47

COMFORT
LINE



FOKKER

COMFORT
LINE

S3 SRC
36-48

NOT
AVAILABLE
ON STOCK



IT	TOMAIO	Pelle fiore beige TOP LEATHER
	FODERA	Sfoderato
	SOLETTA	ATOMIC, anatomica ed ESD
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Grain leather beige TOP LEATHER
	LINING	Unlined
	INSOLE	ATOMIC, anatomic and ESD
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Beiges Vollrindleder TOP LEATHER
	FUTTER	Ungefüttert
	INNENSOHLE	ATOMIC, anatomisch und ESD
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel flor beige TOP LEATHER
	FORRO	Sin forro
	PLANTILLA	ATOMIC, anatómica y ESD
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuir pleine fleur beige TOP LEATHER
	DOUBLURE	Non doublé
	SEMELLE DE PROPRETÉ	ATOMIC, anatomique et ESD
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



IT	TOMAIO	Eco Leather
	FODERA	Fodera invernale 80% poliestere - 20% acrilico
	SOLETTA	THERMO-PLUS, ad elevato isolamento termico
	SUOLA	Poliuretano bidensità
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Eco Leather
	LINING	Warm lining, 80% polyester and 20% acrylic
	INSOLE	THERMO-PLUS, with a high thermal isolation
	SOLE	Double density polyurethane
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Eco Leather
	FUTTER	Weblammfutter, 80% Polyester und 20% Acryl
	INNENSOHLE	THERMO-PLUS, mit einer hohen Wärmedämmstoff
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Eco Leather
	FORRO	Invernale, 80% poliéster y 20% acrílica
	PLANTILLA	THERMO-PLUS, con un elevado aislamiento térmico
	SUELA	Poliuretano bidensidad
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Eco Leather
	DOUBLURE	Doublure hivernale, 80% polyester et 20% acrylique
	SEMELLE DE PROPRETÉ	THERMO-PLUS, avec un élevé isolement thermique
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

BLACKBURN

S3 CI SRC
36-48

COMFORT
LINE



COMFORT
LINE

EAGLE LINE



IT

La linea Eagle fa volare in alto la sicurezza. I modelli di questa linea sono realizzati con la caratteristica suola a ventosa e garantiscono un alto grado di sicurezza e performance. Studiate per aumentare l'antiscivolamento, assicurano la massima tenuta anche nelle situazioni più difficili. L'affidabilità è alla base di queste calzature, mantenendolesi leggere, traspiranti e confortevoli in ogni ambiente.

EN

Safety soars with the Eagle collection. These models have a distinctive suction sole and guarantee a high degree of safety and performance. Designed to increase anti-skid, they ensure maximum grip even in the most difficult situations. These shoes are based on reliability, while remaining light, breathable and comfortable under all conditions

DE

Mit der Linie Eagle macht die Sicherheit Höhenflüge. Die Modelle dieser Linie sind mit der charakteristischen Sauggreifsohle ausgeführt und garantieren ein hohes Maß an Sicherheit und Leistung. Sie wurden entwickelt, um die Rutschfestigkeit zu erhöhen, und gewährleisten auch in den schwierigsten Situationen maximalen Grip. Zuverlässigkeit ist die Grundlage dieser Schuhe, die in jeder Umgebung leicht, atmungsaktiv und bequem sind.

ES

La línea Eagle hace volar alto la seguridad. Los modelos de esta línea están realizados con la característica suela de ventosa y garantizan un alto grado de seguridad y prestaciones. Estudiados para aumentar las propiedades antideslizantes, aseguran la máxima adherencia hasta en las situaciones más difíciles. La fiabilidad constituye la base de este calzado manteniéndolo ligero, transpirante y confortable en cualquier ambiente.

FR

La ligne Eagle donne du mouvement à la sécurité. Les modèles de cette ligne sont réalisés avec une caractéristique semelle à ventouse et ils garantissent un niveau élevé de sécurité et de performances. Étudiés pour augmenter l'adhérence, ils assurent une tenue optimale même dans les situations les plus difficiles. La légèreté, la respirabilité et le confort de ces chaussures dans tous les environnements illustrent la fiabilité qui les caractérisent.

Per
la massima
tenuta.



BLACK/E

EAGLE LINE

S3 SRC
35-47

IT	TOMAIO	Eco leather. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	ESD, anatomica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano BRAKING SYSTEM
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Eco leather. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	ESD, anatomic and breathable
	SOLE	Polyurethane BRAKING SYSTEM
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Eco leather. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	ESD, anatomisch und atmungsaktiv
	LAUFSOHLE	Polyurethan BRAKING SYSTEM
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12



Super **LIGHT** Eco **LEATHER**



ES	EMPEINE	Eco leather. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	ESD, anatómica y transpirable
	SUELA	Poliuretano BRAKING SYSTEM
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Eco leather. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	ESD, anatomique et traspirante
	SEMELLE	Polyuréthane BRAKING SYSTEM
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

IT	TOMAIO	Eco leather. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	ESD, anatomica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano BRAKING SYSTEM
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Eco leather. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	ESD, anatomic and breathable
	SOLE	Polyurethane BRAKING SYSTEM
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Eco leather. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	ESD, anatomisch und atmungsaktiv
	LAUFSOHLE	Polyurethan BRAKING SYSTEM
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12



Eco **LEATHER** Super **LIGHT**



ES	EMPEINE	Eco leather. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	ESD, anatómica y transpirable
	SUELA	Poliuretano BRAKING SYSTEM
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Eco leather. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	ESD, anatomique et traspirante
	SEMELLE	Polyuréthane BRAKING SYSTEM
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

BLUE

EAGLE LINE

S1 SRC
34-48



Super
LIGHT



IT	TOMAIO	Pelle scamosciata blu con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, antistatica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano BRAKING SYSTEM
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	-
	CALZATA	12

EN	UPPER	Blue suede leather with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, antistatic and breathable
	SOLE	Polyurethane BRAKING SYSTEM
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	-
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Blaues Velourleder mit Schafttrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	LIGHT & SOFT, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUFSOHLE	Polyurethan BRAKING SYSTEM
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	-
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel agamuzada azul con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, antiestática y transpirable
	SUELA	Poliuretano BRAKING SYSTEM
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	-
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Suède bleu avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, antistatique et transpirante
	SEMELLE	Polyuréthane BRAKING SYSTEM
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	-
	CHAUSSANT	12

IT	TOMAIO	Pelle fiore liscia nera. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, antistatica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano BRAKING SYSTEM
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black smooth grain leather. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, antistatic and breathable
	SOLE	Polyurethane BRAKING SYSTEM
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Glattes Vollrindleder, schwarz. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	LIGHT & SOFT, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUFSOHLE	Polyurethan BRAKING SYSTEM
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel flor lisa negra. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, antiestática y transpirable
	SUELA	Poliuretano BRAKING SYSTEM
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire fleur lisse noir. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, antistatique et transpirante
	SEMELLE	Polyuréthane BRAKING SYSTEM
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

LESSER

S3 SRC
34-48

EAGLE LINE



Super
LIGHT



IT	TOMAIO	Pelle fiore liscia nera. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, antistatica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano BRAKING SYSTEM
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black smooth grain leather. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, antistatic and breathable
	SOLE	Polyurethane BRAKING SYSTEM
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Glattes Vollrindleder, schwarz. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	LIGHT & SOFT, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUFSOHLE	Polyurethan BRAKING SYSTEM
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel flor lisa negra. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, antiestática y transpirable
	SUELA	Poliuretano BRAKING SYSTEM
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire fleur lisse noir. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, antistatique et transpirante
	SEMELLE	Polyuréthane BRAKING SYSTEM
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

MARTIAL

EAGLE LINE

S3 SRC
34-48



Super
LIGHT



IT	TOMAIO	Pelle fiore liscia nera. Insetti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, antistatica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano BRAKING SYSTEM
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black smooth grain leather. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, antistatic and breathable
	SOLE	Polyurethane BRAKING SYSTEM
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Glattes Vollrindleder, schwarz. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	LIGHT & SOFT, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUFSOHLE	Polyurethan BRAKING SYSTEM
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel flor lisa negra. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, antiestática y transpirable
	SUELA	Poliuretano BRAKING SYSTEM
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire fleur lisse noir. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, antistatique et transpirante
	SEMELLE	Polyuréthane BRAKING SYSTEM
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

IT	TOMAIO	Pelle scamosciata grigia ed azzurra con imbottitura al malleolo. Insetti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	ESD, anatomica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano BRAKING SYSTEM
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Grey and light blue suede leather with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	ESD, anatomic and breathable
	SOLE	Polyurethane BRAKING SYSTEM
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Graues und blaues Velourleder mit Schafttrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	ESD, anatomisch und atmungsaktiv
	LAUFSOHLE	Polyurethan BRAKING SYSTEM
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel agamuzada gris y azul con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	ESD, anatómica y transpirable
	SUELA	Poliuretano BRAKING SYSTEM
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Suède gris et azur avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	ESD, anatomique et transpirante
	SEMELLE	Polyuréthane BRAKING SYSTEM
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

IMPERIAL/E

S1P SRC
34-48

EAGLE LINE



PROFESSIONAL LINE



IT

Le calzature più sicure durano a lungo e non ti tradiscono mai. Studiate per essere indossate in ambienti di lavoro particolarmente ostici, i modelli della linea Professional sono realizzati in materiali di grande qualità. Il puntale protetto dalla suola garantisce un elevato livello di sicurezza e lunga durata.

EN

The safest shoes are long-lasting and never let you down. Designed to be worn in especially tricky work situations, these models are made of high-quality materials. The toe cap protected by the sole guarantees a high level of safety and long life.

DE

Das sicherste Schuhwerk hält lange und enttäuscht nie. Die Modelle der Linie Professional sind für den Einsatz in besonders anspruchsvollen Arbeitsumgebungen konzipiert und aus hochwertigen Materialien hergestellt. Die von der Sohle geschützte Spitze sorgt für hohe Sicherheit und lange Haltbarkeit.

ES

Los calzados más seguros duran mucho tiempo y nunca decepcionan. Estudiados para el uso en ambientes de trabajo particularmente severos, los modelos de la línea Professional están realizados en materiales de gran calidad. El puntal protegido por la suela garantiza un alto nivel de seguridad y larga duración.

FR

Des chaussures plus sûres durent longtemps et ne trahissent jamais. Étudiées pour être portées dans des environnements de travail particulièrement difficiles, les modèles de la ligne Professional sont réalisés en matériaux de grande qualité. L'embout protégé par la semelle garantit la longévité et un niveau élevé de sécurité.

Comfort
ed ergonomia
che durano
nel tempo.



DOUGLAS

PROFESSIONAL
LINE

S3 SRC
36-48

NEW



IT	TOMAIO	Pelle Nabuk nera con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione nido d'ape
	SOLETTA	ATOMIC, anatomica, antistatica, traspirante ed ESD
	SUOLA	Poliuretano bidensità con effetto traslucido con spunterbo
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Nabuk black with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	ATOMIC, anatomic, antistatic, breathable and ESD
	SOLE	Translucid double density polyurethane with overcap
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes Nubukleder mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	ATOMIC, anatomisch, antistatisch, atmungsaktiv und ESD
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU mit Transparent-Effekt mit Überkappe
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel nabuk negra con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	ATOMIC, anatómica, antiestática, transpirable y ESD
	SUELA	Poliuretano bidensidad con efecto traslucido con sobre-puntera
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire nubuk noir avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	ATOMIC, anatomique, antistatique, transpirante et ESD
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité translucide avec sur-embout
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



IT	TOMAIO	Pelle Nabuk nera con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	ATOMIC, anatomica, antistatica, traspirante ed ESD
	SUOLA	Poliuretano bidensità con effetto traslucido con spunterbo
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Nabuk black with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	ATOMIC, anatomic, antistatic, breathable and ESD
	SOLE	Translucid double density polyurethane with overcap
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes Nubukleder mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	ATOMIC, anatomisch, antistatisch, atmungsaktiv und ESD
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU mit Transparent-Effekt mit Überkappe
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel nabuk negra con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	ATOMIC, anatómica, antiestática, transpirable y ESD
	SUELA	Poliuretano bidensidad con efecto traslucido con sobre-puntera
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire nubuk noir avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	ATOMIC, anatomique, antistatique, transpirante et ESD
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité translucide avec sur-embout
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



GLADIATOR

S3 SRC
36-48

PROFESSIONAL
LINE

NEW



PROFESSIONAL LINE

JUNKERS

PROFESSIONAL
LINE

S3 SRC
38-48



IT	TOMAIO	Safety- Nabuk nero con imbottitura al malleolo. Insetti HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	Atomic
	SUOLA	Poliuretano bidensità con effetto traslucido con spunterbo
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black Safety-Nubuk with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	Atomic
	SOLE	Translucid double density polyurethane with overcap
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes Safety-Nubuk, mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	Atomic
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU mit Transparent-Effekt mit Überkappe
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Safety-Nubuk con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	Atomic
	SUELA	Poliuretano bidensidad con efecto traslucido con sobre-puntera
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Safety-Nubuk noir avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	Atomic
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité translucide avec sur-embout
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



IT	TOMAIO	Safety- Nabuk nero con imbottitura al malleolo. Insetti HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	Atomic
	SUOLA	Poliuretano bidensità con effetto traslucido con spunterbo
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black Safety-Nubuk with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	Atomic
	SOLE	Translucid double density polyurethane with overcap
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes Safety-Nubuk, mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	Atomic
	LAUFSOHLE	2-Dichten-PU mit Transparent-Effekt mit Überkappe
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Safety-Nubuk con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	Atomic
	SUELA	Poliuretano bidensidad con efecto traslucido con sobre-puntera
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Safety-Nubuk noir avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	Atomic
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité translucide avec sur-embout
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



FIREBRAND

S3 SRC
38-48

PROFESSIONAL
LINE



PROFESSIONAL LINE

TOMCAT

PROFESSIONAL
LINE

S3 SRC
38-48



IT	TOMAIO	Pelle fiore liscia nera con imbottitura al malleolo. Inserti HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, antistatica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano bidensità con effetto traslucido con spunterbo
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black smooth grain leather with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, antistatic and breathable
	SOLE	Translucid double density polyurethane with overcap
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Glattes Vollrindleder schwarz, mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	Light & Soft, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU mit Transparent- Effekt mit Überkappe
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel flor lisa negra con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, antiestática y transpirable
	SUELA	Poliuretano bidensidad con efecto traslucido con sobre-puntera
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire fleur lisse noir avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution à nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, antistatique et traspirante
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité translucide avec sur-embout
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

IT	TOMAIO	Pelle fiore liscia nera con imbottitura al malleolo. Inserti HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, antistatica e traspirante
	SUOLA	Poliuretano bidensità con effetto traslucido con spunterbo
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black smooth grain leather with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, antistatic and breathable
	SOLE	Translucid double density polyurethane with overcap
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes Vollrindleder TOP LEATHER mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	Light & Soft, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU mit Überkappe
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel flor lisa negra con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, antiestática y transpirable
	SUELA	Poliuretano bidensidad con efecto traslucido con sobre-puntera
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire fleur lisse noir avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution à nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, antistatique et traspirante
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité translucide avec sur-embout
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

ARROW

S3 SRC
38-48

PROFESSIONAL
LINE



METEOR

PROFESSIONAL
LINE

S3 SRC
36-48

NEW

BEST
PRICE



IT	TOMAIO	Pelle fiore ingrassata marrone con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione nido d'ape
	SOLETTA	ATOMIC, anatomica, antistatica, traspirante ed ESD
	SUOLA	Poliuretano bidensità con spunterbo
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Waxy brown full grain with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	ATOMIC, anatomic, antistatic, breathable and ESD
	SOLE	Double density polyurethane with overcap
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Braunes Vollrindleder mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	ATOMIC, anatomisch, antistatisch, atmungsaktiv und ESD
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU mit Überkappe
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel flor engrasada marrón con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	ATOMIC, anatómica, antiestática, transpirable y ESD
	SUELA	Poliuretano bidensidad con sobre-puntera
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuir fleur graissé marron avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	ATOMIC, anatomique, antistatique, transpirante et ESD
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité avec sur-embout
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



IT	TOMAIO	Pelle fiore ingrassata marrone con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione nido d'ape
	SOLETTA	ATOMIC, anatomica, antistatica, traspirante ed ESD
	SUOLA	Poliuretano bidensità con spunterbo
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Waxy brown full grain with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	ATOMIC, anatomic, antistatic, breathable and ESD
	SOLE	Double density polyurethane with overcap
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Braunes Vollrindleder mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	ATOMIC, anatomisch, antistatisch, atmungsaktiv und ESD
	LAUF SOHLE	2-Dichten-PU mit Überkappe
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel flor engrasada marrón con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	ATOMIC, anatómica, antiestática, transpirable y ESD
	SUELA	Poliuretano bidensidad con sobre-puntera
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuir fleur graissé marron avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	ATOMIC, anatomique, antistatique, transpirante et ESD
	SEMELLE	Polyuréthane bidensité avec sur-embout
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

JET

PROFESSIONAL
LINE

S3 SRC
36-48

BEST
PRICE

NEW



OLYMPIA LINE



IT

Robuste e sicure, perfette per gli ambienti estremi. Le caratteristiche dei modelli Olympia sono pensate per raggiungere alti livelli di performance e di durata in ambiti di lavoro al limite estremo, aggiungendo il comfort del sistema Soft Walk. Questi modelli possiedono qualità uniche, le une diverse dalle altre, permettendo una scelta mirata adatta a specifici settori lavorativi. Un potere così, può veramente fare la differenza.

EN

Strong and safe, perfect for extreme conditions. Olympia models are designed to reach high levels of performance and long life in the most extreme working conditions, with the added comfort of the Soft Walk system. These models have unique qualities, and each is different, so you can choose precisely the one suited to your specific sector of work. Power like this can really make a difference.

DE

Robust und sicher, perfekt für extreme Umgebungen. Die Eigenschaften der Modelle Olympia wurden entwickelt, um in extremen Arbeitsumgebungen hohe Leistung und Haltbarkeit zu erreichen, wobei der Komfort des Soft Walk-Systems hinzukommt. Diese Modelle haben einzigartige, untereinander ganz verschiedene Eigenschaften, die eine gezielte Auswahl für bestimmte Arbeitsbereiche ermöglichen. Eine Kraft wie diese kann wirklich etwas bewirken.

ES

Robustos y seguros, ideales para los ambientes exteriores. Las características de los modelos Olympia están pensadas para alcanzar altos niveles de prestaciones y duración en ambientes de trabajo extremos, añadiendo el confort del sistema Soft Walk. Estos modelos poseen diferentes cualidades únicas que permiten una elección específica de acuerdo con el tipo de trabajo. Un potencial de esta índole puede realmente marcar la diferencia.

FR

Robustes et sûres, parfaites pour les environnements extrêmes. Les caractéristiques des modèles Olympia permettent d'atteindre des niveaux élevés de performances et de durée dans des environnements professionnels extrêmes, et elles y ajoutent le confort du système Soft Walk. Ces modèles possèdent des qualités uniques, chacune différente des autres, permettant ainsi un choix ciblé adapté à des secteurs professionnels spécifiques. Une telle puissance peut vraiment faire la différence.

Una potenza
leggendaria.



ERGOLE

OLYMPIA
LINE

S3 HRO SRC
38-48

BEST
SELLER



Soft
WALK



IT	TOMAIO	Pelle fiore liscia nera con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, antistatica e traspirante
	SUOLA	Bicomponente, gomma-poliuretano
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black smooth grain leather with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, antistatic and breathable
	SOLE	Dual component, polyurethane-rubber
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Glattes Vollrindleder schwarz, mit Schafttrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	LIGHT & SOFT, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUF SOHLE	2-K-Laufsohle aus Gummi und PU
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel flor lisa negra con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, antiestática y transpirable
	SUELA	Bicomponente, goma - poliuretano
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire fleur lisse noir avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, antistatique et transpirante
	SEMELLE	Bicomposant, caoutchouc - polyuréthane
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

IT	TOMAIO	Pelle fiore liscia nera con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, antistatica e traspirante
	SUOLA	Bicomponente, gomma-poliuretano
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black smooth grain leather with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, antistatic and breathable
	SOLE	Dual component, polyurethane-rubber
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Glattes Vollrindleder schwarz, mit Schafttrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	LIGHT & SOFT, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUF SOHLE	2-K-Laufsohle aus Gummi und PU
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel flor lisa negra con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, antiestática y transpirable
	SUELA	Bicomponente, goma - poliuretano
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire fleur lisse noir avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, antistatique et transpirante
	SEMELLE	Bicomposant, caoutchouc - polyuréthane
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

APOLLO

S3 M HRO SRC
38-48

OLYMPIA
LINE



Soft
WALK



ARES

OLYMPIA
LINE

S3 M HRO SRC
38-48



Soft
WALK



IT	TOMAIO	Pelle nera con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, antistatica e traspirante
	SUOLA	Bicomponente, gomma-poliuretano
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black leather with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, antistatic and breathable
	SOLE	Dual component, polyurethane-rubber
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes Leder mit Schafrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	LIGHT & SOFT, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUF SOHLE	2-K-Laufsohle aus Gummi und PU
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel negra con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, antiestática y transpirable
	SUELA	Bicomponente, goma - poliuretano
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire noir avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, antistatique et transpirante
	SEMELLE	Bicomposant, caoutchouc - polyuréthane
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

IT	TOMAIO	Pelle fiore liscia nera con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, antistatica e traspirante
	SUOLA	Bicomponente, gomma-poliuretano
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black smooth grain leather with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, antistatic and breathable
	SOLE	Dual component, polyurethane-rubber
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Glattes Vollrindleder schwarz, mit Schafrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	LIGHT & SOFT, antistatisch und atmungsaktiv
	LAUF SOHLE	2-K-Laufsohle aus Gummi und PU
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel flor lisa negra con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, antiestática y transpirable
	SUELA	Bicomponente, goma - poliuretano
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire fleur lisse noir avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, antistatique et transpirante
	SEMELLE	Bicomposant, caoutchouc - polyuréthane
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

POSEIDON

S3 HRO SRC
38-48

OLYMPIA
LINE



Soft
WALK



DIANA

OLYMPIA
LINE

SB E WRU P HI
FO HRO SRC
38-48



IT	TOMAIO	Pelle fiore liscia nera con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	LIGHT & SOFT, isolante e traspirante
	SUOLA	Bicomponente, gomma-poliuretano
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE Isolante
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black smooth grain leather with padded storm-cuff. HIGH-TEX insert
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	LIGHT & SOFT, insulating and breathable
	SOLE	Dual component, polyurethane-rubber
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE Insulating
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Glattes Vollrindleder schwarz, mit Schaftrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	LIGHT & SOFT, isolierend und atmungsaktiv
	LAUF SOHLE	2-K-Laufsohle aus Gummi und PU
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE Isolierend
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel flor lisa negra con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	LIGHT & SOFT, aislante y transpirable
	SUELA	Bicomponente, goma - poliuretano
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE Aislante
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire fleur lisse noir avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	LIGHT & SOFT, isolant et transpirante
	SEMELLE	Bicomposant, caoutchouc - polyuréthane
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE Isolant
	CHAUSSANT	12

IT	TOMAIO	Eco Leather
	FODERA	FTG WATER-STOP MEMBRANE
	SOLETTA	THERMO-PLUS, ad elevato isolamento termico
	SUOLA	Bicomponente, gomma-poliuretano
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Eco Leather
	LINING	FTG WATER-STOP MEMBRANE
	INSOLE	THERMO-PLUS, with a high thermal isolation
	SOLE	Dual component, polyurethane-rubber
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Eco Leather
	FUTTER	FTG WATER-STOP MEMBRANE
	INNENSOHLE	THERMO-PLUS, mit einer hohen Wärmedämmstoff
	LAUF SOHLE	2-K-Laufsohle aus Gummi und PU
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Eco Leather
	FORRO	FTG WATER-STOP MEMBRANE
	PLANTILLA	THERMO-PLUS, con un elevado aislamiento térmico
	SUELA	Bicomponente, goma - poliuretano
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Eco Leather
	DOUBLURE	FTG WATER-STOP MEMBRANE
	SEMELLE DE PROPRETÉ	THERMO-PLUS, avec un élevé isolement thermique
	SEMELLE	Bicomposant, caoutchouc - polyuréthane
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12

ELOLO

S3 HRO CI WR SRC
38-48

OLYMPIA
LINE



Soft
WALK

Electric insulation law CSA Z195-14 : current after 1 min. at 18 kVrms size 42 = at voltage of 18 kVrms the footwear shows no signs of perforation (result: <1 mA)



KHIONE

**OLYMPIA
LINE**

S3 HRO CI WR SRC
38-48



**Soft
WALK** **Water
PROOF**



IT	TOMAIO	Pelle fiore ingrassata nera TOP LEATHER. Inserti in HIGH-TEX e ZIP WATERPROOF
	FODERA	FTG WATER-STOP MEMBRANE
	SOLETTA	THERMO-PLUS , ad elevato isolamento termico
	SUOLA	Bicomponente, gomma-poliuretano
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	12

EN	UPPER	Black waxy smooth TOP LEATHER. HIGH-TEX inserts and ZIP WATERPROOF
	LINING	FTG WATER-STOP MEMBRANE
	INSOLE	THERMO-PLUS , with a high thermal isolation
	SOLE	Dual component, polyurethane-rubber
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Schwarzes Vollrindleder TOP LEATHER. Einsätze aus HIGH-TEX und ZIP WATERPROOF
	FUTTER	FTG WATER-STOP MEMBRANE
	INNENSOHLE	THERMO-PLUS , mit einer hohen Wärmedämmstoff
	LAUFSOHLE	2-K-Laufsohle aus Gummi und PU
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Piel flor engrasada negra TOP LEATHER. Insertos en HIGH-TEX y ZIP WATERPROOF
	FORRO	FTG WATER-STOP MEMBRANE
	PLANTILLA	THERMO-PLUS , con un elevado aislamiento térmico
	SUELA	Bicomponente, goma - poliuretano
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Cuire fleur grassée noir TOP LEATHER. Inserts en HIGH-TEX et ZIP WATERPROOF
	DOUBLURE	FTG WATER-STOP MEMBRANE
	SEMELE DE PROPRETÉ	THERMO-PLUS , avec un élevé isolement thermique
	SEMELE	Bicomposant, caoutchouc - polyuréthane
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	SEMELE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	12



FTG
safety shoes

**JUST
INCREDIBLE**

WHITE LINE



IT

La sicurezza studiata appositamente per essere professionale. La linea White è stata progettata per raggiungere le migliori performance nel settore sanitario e della ristorazione. Dal design semplice e pratico, queste calzature sono realizzate in colore bianco e nero con materiali lavabili che le rende adatte ad ambienti igienicamente esigenti.

EN

Safety especially designed to be professional. The White collection was designed to achieve best performance in the health and catering sectors. With their simple and practical design, these shoes are made in white and black with washable materials, suitable for environments with strict hygiene requirements.

DE

Sicherheit speziell für den professionellen Einsatz. Die Linie White wurde entwickelt, um die besten Leistungen im Gesundheits- und Gaststättengewerbe zu erzielen. Diese Schuhe sind einfach und praktisch im Design und in schwarz und weiß aus waschbaren Materialien hergestellt, die sie für hygienisch anspruchsvolle Umgebungen geeignet machen.

FR

La seguridad estudiada expresamente para ser profesional. La línea White ha sido diseñada para alcanzar las mejores prestaciones en el sector sanitario y de la restauración. De diseño sencillo y práctico, estos calzados están realizados en color blanco y negro con materiales lavables que los hacen adecuados para los ambientes con altas exigencias de higiene.

ES

La sécurité étudiée spécifiquement pour être professionnelle. La ligne White a été conçue pour atteindre les meilleures performances dans le secteur de la santé et de la restauration. D'un design simple et pratique, ces chaussures sont réalisées en noir et blanc avec des matériaux lavables qui en font des chaussures adaptées aux environnements exigeants d'un point de vue hygiénique.

Design e professionalità, in tutta sicurezza.



2555M

SB A E WRU
FO SRC
34-48

WHITE LINE



IT	TOMAIO	Microfibra bianca idrorepellente
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	FTG-AIR WHITE, estraibile e lavabile
	SUOLA	Poliuretano bianco BRAKING SYSTEM
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	CALZATA	12

EN	UPPER	White microfiber, water-repellent
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	FTG-AIR WHITE, extractable and washable
	SOLE	Polyurethane white BRAKING SYSTEM
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Weiß Mikrofaser, wasserabweisend
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	FTG-AIR WHITE, herausnehmbar und waschbar
	LAUFSOHLE	PU weiß, BRAKING SYSTEM
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Microfibra blanca, repelente al agua
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	FTG-AIR WHITE, extraíble y lavable
	SUELA	Poliuretano blanco BRAKING SYSTEM
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Microfibre blanc, imperméable
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	FTG-AIR WHITE, amovible et lavable
	SEMELLE	Polyuréthane blanc BRAKING SYSTEM
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	CHAUSSANT	12

IT	TOMAIO	Microfibra bianca idrorepellente
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	FTG-AIR WHITE, estraibile e lavabile
	SUOLA	Poliuretano bianco BRAKING SYSTEM
	PUNTALE	Non metallico TOP COMPOSITE
	CALZATA	12

EN	UPPER	White microfiber, water-repellent
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	FTG-AIR WHITE, extractable and washable
	SOLE	Polyurethane white BRAKING SYSTEM
	TOE CAP	Non-Metallic TOP COMPOSITE
	INSTEP	12

DE	OBERLEDER	Weiß Mikrofaser, wasserabweisend
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	FTG-AIR WHITE, herausnehmbar und waschbar
	LAUFSOHLE	PU weiß, BRAKING SYSTEM
	KAPPE	Nicht metallische TOP COMPOSITE
	WEITE	12

ES	EMPEINE	Microfibra blanca, repelente al agua
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	FTG-AIR WHITE, extraíble y lavable
	SUELA	Poliuretano blanco BRAKING SYSTEM
	PUNTERA	No metálica TOP COMPOSITE
	AJUSTE	12

FR	TIGE	Microfibre blanc, imperméable
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	FTG-AIR WHITE, amovible et lavable
	SEMELLE	Polyuréthane blanc BRAKING SYSTEM
	EMBOUT	Non métallique TOP COMPOSITE
	CHAUSSANT	12

2550M

S2 SRC
34-48

WHITE LINE



CHEF WHITE

WHITE LINE

S2 SRC
34-48

BEST
SELLER

BEST
PRICE



IT	TOMAIO	Microfibra bianca idrorepellente
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	FTG-AIR WHITE, estraibile e lavabile
	SUOLA	Poliuretano bianco
	PUNTALE	Acciaio
	CALZATA	11

EN	UPPER	White microfiber, water-repellent
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	FTG-AIR WHITE, extractable and washable
	SOLE	Polyurethane white
	TOE CAP	Steel
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Weiß Mikrofaser, wasserabweisend
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	FTG-AIR WHITE, herausnehmbar und waschbar
	LAUFSOHLE	PU weiß
	KAPPE	Stahl
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Microfibra blanca, repelente al agua
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	FTG-AIR WHITE, extraíble y lavable
	SUELA	Poliuretano blanco
	PUNTERA	Acero
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Microfibre blanc, imperméable
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	FTG-AIR WHITE, amovible et lavable
	SEMELLE	Polyuréthane blanc
	EMBOUT	Acier
	CHAUSSANT	11



IT	TOMAIO	Ecoleather nera
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	FTG COMFORT, estraibile e lavabile
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Acciaio
	CALZATA	11

EN	UPPER	Black Ecoleather
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	FTG COMFORT, extractable and washable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Steel
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Schwarzes Ecoleather
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	FTG COMFORT, herausnehmbar und waschbar
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Stahl
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Ecoleather negra
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	FTG COMFORT, extraíble y lavable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	Acero
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Ecoleather noir
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	FTG COMFORT, amovible et lavable
	SEMELLE	Polyuréthane
	EMBOUT	Acier
	CHAUSSANT	11



CHEF BLACK

S2 SRC
34-48

WHITE LINE

BEST
PRICE

BEST
SELLER



WHITE LINE

COOK WHITE

SB A E WRU
FO SRC
34-48

WHITE LINE

BEST
SELLER

BEST
PRICE



IT	TOMAIO	Microfibra bianca idrorepellente
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	FTG-AIR WHITE, estraibile e lavabile
	SUOLA	Poliuretano bianco
	PUNTALE	Acciaio
	CALZATA	11

EN	UPPER	White microfiber, water-repellent
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	FTG-AIR WHITE, extractable and washable
	SOLE	Polyurethane white
	TOE CAP	Steel
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Weiß Mikrofaser, wasserabweisend
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	FTG-AIR WHITE, herausnehmbar und waschbar
	LAUFSOHLE	PU weiß
	KAPPE	Stahl
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Microfibra blanca, repelente al agua
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	FTG-AIR WHITE, extraíble y lavable
	SUELA	Poliuretano blanco
	PUNTERA	Acero
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Microfibre blanc, imperméable
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	FTG-AIR WHITE, amovible et lavable
	SEMELLE	Polyuréthane blanc
	EMBOUT	Acier
	CHAUSSANT	11



IT	TOMAIO	Ecoleather nera
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	FTG COMFORT, estraibile e lavabile
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Acciaio
	CALZATA	11

EN	UPPER	Black Ecoleather
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	FTG COMFORT, extractable and washable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Steel
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Schwarzes Ecoleather
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	FTG COMFORT, herausnehmbar und waschbar
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Stahl
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Ecoleather negra
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	FTG COMFORT, extraíble y lavable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	Acero
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Ecoleather noir
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	FTG COMFORT, amovible et lavable
	SEMELLE	Polyuréthane
	EMBOUT	Acier
	CHAUSSANT	11



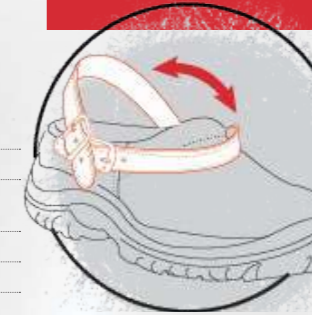
COOK BLACK

SB A E WRU
FO SRC
34-48

WHITE LINE

BEST
PRICE

BEST
SELLER



WHITE LINE

SCORPIO LINE



IT

Il perfetto equilibrio tra comfort e performance è garanzia di sicurezza. L'alta qualità della linea Scorpione si caratterizza per il massimo bilanciamento tra comfort, estetica e prestazioni elevate. Queste calzature sono tra le più leggere e durevoli nel tempo, adattandosi a molteplici ambienti lavorativi e garantendo affidabilità ad altissimi livelli.

EN

The perfect balance of comfort and performance guarantees safety. The high quality of the Scorpione collection stands out for its maximum balance of comfort, appearance and top performance. These shoes are among the lightest and most long-lasting, adapting to countless work environments and ensuring maximum levels of reliability.

DE

Die perfekte Balance zwischen Komfort und Leistung ist ein Garant für Sicherheit. Die hohe Qualität der Linie Scorpione zeichnet sich durch die maximale Ausgewogenheit zwischen Komfort, Ästhetik und hoher Leistung aus. Diese Schuhe gehören zu den leichtesten und haltbarsten, passen sich den unterschiedlichsten Arbeitsumgebungen an und sind garantiert zuverlässig auf höchstem Niveau.

ES

El perfecto equilibrio entre confort y prestaciones es garantía de seguridad. La alta calidad de la línea Scorpione se caracteriza por el máximo equilibrio entre confort, estética y prestaciones elevadas. Uno de los calzados más ligeros y durables, que se adapta a numerosos ambientes de trabajo garantizando fiabilidad a altísimos niveles.

FR

Le parfait équilibre entre confort et performances est une garantie de sécurité. La haute qualité de la ligne Scorpione se caractérise par un équilibre optimal entre confort, esthétique et prestations élevées. Ces chaussures sont parmi les plus légères et durables, et elles s'adaptent à de nombreux environnements de travail en garantissant des niveaux très élevés de fiabilité.

Affidabilità
senza
compromessi.



8101

SCORPIO LINE

S3 SRC
34-48



IT	TOMAIO	Pelle stirata nero opaco con trattamento idrorepellente ed imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	WINDRY® ad elevata traspirazione e con funzione climatica
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Acciaio
	CALZATA	11

EN	UPPER	Black pressed leather with water resistant treatment with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	WINDRY® for high transpiration and climate-control
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Steel
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Gewalztes Leder, schwarz, matt, mit wasserabweisender Behandlung u. Schafttrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	WINDRY®, sehr atmungsaktiv und mit klimatischer Funktion
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL	Stahl
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Piel estirada negra opaca con tratamiento hidropelente. Acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	WINDRY® muy transpirable y con función climática
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	Acero
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Croûte étirée noir opaque avec traitement hydro-repulsif avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	WINDRY® avec haute transpiration et fonction climatique
	SEMELLE	Polyurethane
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Acier
	CHAUSSANT	11



IT	TOMAIO	Pelle stirata nero opaco con trattamento idrorepellente ed imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	WINDRY® ad elevata traspirazione e con funzione climatica
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Acciaio
	CALZATA	11

EN	UPPER	Black pressed leather with water resistant treatment with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	WINDRY® for high transpiration and climate-control
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Steel
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Gewalztes Leder, schwarz, matt, mit wasserabweisender Behandlung u. Schafttrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	WINDRY®, sehr atmungsaktiv und mit klimatischer Funktion
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL	Stahl
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Piel estirada negra opaca con tratamiento hidropelente. Acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	WINDRY® muy transpirable y con función climática
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	Acero
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Croûte étirée noir opaque avec traitement hydro-repulsif avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	WINDRY® avec haute transpiration et fonction climatique
	SEMELLE	Polyurethane
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Acier
	CHAUSSANT	11



8135

S3 SRC
34-48

SCORPIO LINE



SCORPIO LINE

WINDY

SCORPIO LINE

S1 SRC
35-47

BEST
SELLER



IT	TOMAIO	Pelle scamosciata grigia ed azzurra con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	WINDRY® ad elevata traspirazione e con funzione climatica
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Acciaio
	CALZATA	11

EN	UPPER	Grey and light blue suede leather with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	WINDRY® for high transpiration and climate-control
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Steel
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Graues und blaues Velourleder mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	WINDRY®, sehr atmungsaktiv und mit klimatischer Funktion
	LAUFSOHL	Polyurethan
	KAPPE	Stahl
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Piel agamuzada gris y azul con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	WINDRY® muy transpirable y con función climática
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	Acero
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Suède gris et azur avec rembourrage à la malléole. Insertes en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	WINDRY® avec haute transpiration et fonction climatique
	SEMELLE	Polyurethane
	EMBOUT	Acier
	CHAUSSANT	11



IT	TOMAIO	Pelle scamosciata grigia con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	WINDRY® ad elevata traspirazione e con funzione climatica
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Acciaio
	CALZATA	11

EN	UPPER	Grey suede leather with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	WINDRY® for high transpiration and climate-control
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Steel
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Graues Velourleder mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	WINDRY®, sehr atmungsaktiv und mit klimatischer Funktion
	LAUFSOHL	Polyurethan
	KAPPE	Stahl
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Piel agamuzada gris con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	WINDRY® muy transpirable y con función climática
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	Acero
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Suède gris avec rembourrage à la malléole. Insertes en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	WINDRY® avec haute transpiration et fonction climatique
	SEMELLE	Polyurethane
	EMBOUT	Acier
	CHAUSSANT	11



RUNNER

S1 SRC
34-48

SCORPIO LINE

BEST
SELLER



MASTER LINE



IT

Gli standard di qualità e sicurezza che non devono mai mancare. I modelli della linea Master sono stati progettati appositamente per rispondere alle esigenze di sicurezza più importanti e diffuse in diversi ambiti lavorativi. Garantiamo uno standard di qualità affidabile e duraturo nel tempo, con calzature semplici nella linea e leggere nel prezzo.

EN

Standards of quality and safety must never be ignored. Models in the Master collection are specially designed to meet the principal, most common safety requirements in various work situations. We guarantee a standard of quality that is reliable and long-lasting, in shoes that are simple in form and light on the pocket.

DE

Qualitäts- und Sicherheitsstandards, die nie fehlen dürfen. Die Modelle der Linie Master sind speziell auf die wichtigsten Sicherheitsanforderungen in verschiedenen Arbeitsbereichen abgestimmt. Wir garantieren einen zuverlässigen und dauerhaften Qualitätsstandard, mit Schuhen mit einfacher Linie und leichtem Preis.

ES

Los estándares de calidad y seguridad que nunca deben faltar. Los modelos de la línea Master han sido diseñados expresamente para responder a las exigencias de seguridad más importantes y frecuentes de diferentes ambientes de trabajo. Garantizamos un estándar de calidad fiable y duradero con calzados de diseño sencillo a un precio accesible.

FR

Les normes de qualité et de sécurité qui ne doivent jamais manquer. Les modèles de la ligne Master ont été conçus spécifiquement pour satisfaire les besoins de sécurité les plus importants et les plus communs dans différents environnements de travail. Nous garantissons un standard de qualité fiable et durable, avec des chaussures à la ligne simple et au prix raisonnable.

La sicurezza
della qualità
al giusto
prezzo.



PIREO

MASTER LINE

S3 SRC
35-48

NEW

BEST
SELLER

BEST
PRICE



LIGHT
& STRONG

MADE IN
ITALY

IT	TOMAIO	Safety-Leather nera con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	FTG COMFORT estraibile e lavabile
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Acciaio
	CALZATA	11

EN	UPPER	Black Safety-Leather with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	FTG COMFORT, extractable and washable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Steel
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Schwarzes Safety-Leather mit Schafttrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	FTG COMFORT, herausnehmbar und waschbar
	LAUF SOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL	Stahl
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Safety-Leather negra con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	FTG COMFORT, extraíble y lavable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	Acero
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Safety-Leather noir avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	FTG COMFORT, amovible et lavable
	SEMELLE	Polyurethane
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Acier
	CHAUSSANT	11

IT	TOMAIO	Safety-Leather nera con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	FTG COMFORT, estraibile e lavabile
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Acciaio
	CALZATA	11

EN	UPPER	Black Safety-Leather with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	FTG COMFORT, extractable and washable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Steel
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Schwarzes Safety-Leather mit Schafttrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	FTG COMFORT, herausnehmbar und waschbar
	LAUF SOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL	Stahl
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Safety-Leather negra con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	FTG COMFORT, extraíble y lavable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	Acero
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Safety-Leather noir avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	FTG COMFORT, amovible et lavable
	SEMELLE	Polyurethane
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Acier
	CHAUSSANT	11

LAMBDA

S3 SRC
35-48

MASTER LINE

BEST
PRICE

BEST
SELLER

NEW



LIGHT
& STRONG

MADE IN
ITALY

RODI

MASTER LINE

S1P SRC
35-48

NEW

BEST
SELLER

BEST
PRICE



IT	TOMAIO	Pelle scamosciata grigia con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	FTG COMFORT, estraibile e lavabile
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Acciaio
	CALZATA	11

EN	UPPER	Grey suede leather with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	FTG COMFORT, extractable and washable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Steel
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Graues Velourleder mit Schafttrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	FTG COMFORT, herausnehmbar und waschbar
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL	Stahl
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Piel agamuzada grisa con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	FTG COMFORT, extraíble y lavable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	Acero
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Suède gris avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	FTG COMFORT, amovible et lavable
	SEMELLE	Polyurethane
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Acier
	CHAUSSANT	11



LIGHT
& STRONG



IT	TOMAIO	Pelle scamosciata grigia con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	FTG COMFORT, estraibile e lavabile
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Acciaio
	CALZATA	11

EN	UPPER	Grey suede leather with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	FTG COMFORT, extractable and washable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Steel
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Graues Velourleder mit Schafttrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	FTG COMFORT, herausnehmbar und waschbar
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL	Stahl
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Piel agamuzada grisa con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	FTG COMFORT, extraíble y lavable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	Acero
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Suède gris avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	FTG COMFORT, amovible et lavable
	SEMELLE	Polyurethane
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Acier
	CHAUSSANT	11



LIGHT
& STRONG



CANDIA

S1P SRC
35-48

MASTER LINE

BEST
PRICE

BEST
SELLER

NEW



MASTER LINE

EPSILON

MASTER LINE

S3 SRC
35-47

BEST
SELLER



IT	TOMAIO	Pelle nera con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	FTG COMFORT, estraibile e lavabile
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Acciaio
	CALZATA	11

EN	UPPER	Black leather with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	FTG COMFORT, extractable and washable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Steel
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Schwarzes Leder mit Schafrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	FTG COMFORT, herausnehmbar und waschbar
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL	Stahl
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Piel negra con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	FTG COMFORT, extraíble y lavable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	Acero
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Cuire noir avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	FTG COMFORT, amovible et lavable
	SEMELLE	Polyurethane
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Acier
	CHAUSSANT	11

LIGHT
& STRONG



IT	TOMAIO	Pelle nera con imbottitura al malleolo
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	FTG COMFORT, estraibile e lavabile
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Acciaio
	CALZATA	11

EN	UPPER	Black leather with padded storm-cuff
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	FTG COMFORT, extractable and washable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Steel
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Schwarzes Leder mit Schafrandpolsterung
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	FTG COMFORT, herausnehmbar und waschbar
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL	Stahl
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Piel negra con acolchado en el tobillo
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	FTG COMFORT, extraíble y lavable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	Acero
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Cuire noir avec rembourrage à la malléole
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	FTG COMFORT, amovible et lavable
	SEMELLE	Polyurethane
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Acier
	CHAUSSANT	11

LIGHT
& STRONG



ZETA

S3 SRC
35-47

MASTER LINE

BEST
SELLER



MASTER LINE

KAPPA

S1P SRC
35-47

MASTER LINE



IT	TOMAIO	Pelle scamosciata grigia con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	FTG COMFORT, estraibile e lavabile
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Acciaio
	CALZATA	11

EN	UPPER	Grey suede leather with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	FTG COMFORT, extractable and washable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Steel
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Graues Velourleder mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	FTG COMFORT, herausnehmbar und waschbar
	LAUF SOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL E	Stahl
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Piel agamuzada grisa con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	FTG COMFORT, extraíble y lavable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	Acero
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Suède gris avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	FTG COMFORT, amovible et lavable
	SEMELLE	Polyurethane
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Acier
	CHAUSSANT	11



IT	TOMAIO	Pelle nera con imbottitura al malleolo ed inserto in DIAMOND PROTECTION. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	FTG COMFORT, estraibile e lavabile
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	11

EN	UPPER	Black leather with padded storm-cuff and DIAMOND PROTECTION insert. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	FTG COMFORT, extractable and washable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Schwarzes Leder mit Schafrandpolsterung und Einsatz aus DIAMOND PROTECTION. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	FTG COMFORT, herausnehmbar und waschbar
	LAUF SOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL E	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Piel negra con acolchado en el tobillo y inserto en DIAMOND PROTECTION. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	FTG COMFORT, extraíble y lavable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Cuire noir avec rembourrage à la malléole et insert en DIAMOND PROTECTION. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	FTG COMFORT, amovible et lavable
	SEMELLE	Polyurethane
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	11



BETA

S3 SRC
35-48

MASTER LINE



MASTER LINE

ALFA

MASTER LINE

S3 SRC
35-48



IT	TOMAIO	Pelle nera con imbottitura al malleolo ed inserto in DIAMOND PROTECTION. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	FTG COMFORT, estraibile e lavabile
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE
	CALZATA	11

EN	UPPER	Black leather with padded storm-cuff and DIAMOND PROTECTION insert. HIGH TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	FTG COMFORT, extractable and washable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Schwarzes Leder mit Schafrandpolsterung und Einsatz aus DIAMOND PROTECTION. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	FTG COMFORT, herausnehmbar und waschbar
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Piel negra con acolchado en el tobillo y inserto en DIAMOND PROTECTION. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	FTG COMFORT, extraíble y lavable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Cuire noir avec rembourrage à la malléole et insert en DIAMOND PROTECTION. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	FTG COMFORT, amovible et lavable
	SEMELLE	Polyurethane
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE
	CHAUSSANT	11

IT	TOMAIO	Pelle scamosciata grigia con imbottitura al malleolo. Inserti in MESH traspirante e in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	FTG COMFORT, estraibile e lavabile
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE (Art. GAMMA)
	CALZATA	11

EN	UPPER	Grey suede leather with padded storm-cuff. Breathable MESH inserts and HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	FTG COMFORT, extractable and washable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE (Art. GAMMA)
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Graues Velourleder mit Schafrandpolsterung. Einsätze aus atmungsaktives MESH und aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	FTG COMFORT, herausnehmbar und waschbar
	LAUFSOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL	Nicht metallische HRP INSOLE (Art. GAMMA)
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Piel agamuzada grisa con acolchado en el tobillo. Insertos en MESH transpirable y en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	FTG COMFORT, extraíble y lavable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE (Art. GAMMA)
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Suède gris avec rembourrage à la malléole. Inserts en MESH transpirante y en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	FTG COMFORT, amovible et lavable
	SEMELLE	Polyurethane
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE (Art. GAMMA)
	CHAUSSANT	11

DELTA GAMMA

MASTER LINE

S1 SRC
S1P SRC
35-47



OMEGA SIGMA MASTER LINE

S1 SRC
S1P SRC
35-47



IT	TOMAIO	Pelle scamosciata grigia con imbottitura al malleolo. Inserti in HIGH-TEX
	FODERA	100% poliestere con lavorazione a nido d'ape
	SOLETTA	FTG COMFORT, estraibile e lavabile
	SUOLA	Poliuretano
	PUNTALE	Acciaio
	LAMINA	Sottopiede non metallico HRP INSOLE (Art. SIGMA)
	CALZATA	11

EN	UPPER	Grey suede leather with padded storm-cuff. HIGH-TEX inserts
	LINING	100% honeycomb finished polyester
	INSOLE	FTG COMFORT, extractable and washable
	SOLE	Polyurethane
	TOE CAP	Steel
	MIDSOLE	Non-Metallic HRP INSOLE (Art. SIGMA)
	INSTEP	11

DE	OBERLEDER	Graues Velourleder mit Schafttrandpolsterung. Einsätze aus HIGH-TEX
	FUTTER	100% Polyester mit Bienenwabenstruktur
	INNENSOHLE	FTG COMFORT, herausnehmbar und waschbar
	LAUF SOHLE	Polyurethan
	KAPPE	Stahl
	ZWISCHEN-SOHL E	Nicht metallische HRP INSOLE (Art. SIGMA)
	WEITE	11

ES	EMPEINE	Piel agamuzada grisa con acolchado en el tobillo. Insertos en HIGH-TEX
	FORRO	100% poliéster con efecto a nido de abeja
	PLANTILLA	FTG COMFORT, extraíble y lavable
	SUELA	Poliuretano
	PUNTERA	Acero
	PLANTILLA ANTI-PERFORACIÓN	No metálica HRP INSOLE (Art. SIGMA)
	AJUSTE	11

FR	TIGE	Suède gris avec rembourrage à la malléole. Inserts en HIGH-TEX
	DOUBLURE	100% polyester avec exécution en nid d'abeille
	SEMELLE DE PROPRETÉ	FTG COMFORT, amovible et lavable
	SEMELLE	Polyurethane
	EMBOUT	Acier
	SEMELLE ANTI-PERFORATION	Sous-pied non métallique HRP INSOLE (Art. SIGMA)
	CHAUSSANT	11

HRP
INSOLE
111



FTG
safety shoes

**JUST
INCREDIBLE**

ACCESSORI

Accessories // Zubehör // Accesorios // Accessoires



IT

Tutto un mondo di accessori per il massimo della sicurezza. Per completare la collezione delle calzature, abbiamo progettato diversi tipi di accessori, garantendo alti livelli di comfort e performance per qualsiasi esigenza. Dalle solette lavabili a 30° alle calze con inserti in kevlar, tutti i prodotti FTG massimizzano la qualità e la sicurezza, per un'esperienza lavorativa confortevole e performante a 360°.

EN

A whole world of accessories for maximum safety. To complete our footwear collection, we have designed various types of accessories, guaranteeing high levels of comfort and performance for all requirements. From insoles washable at 30° to socks with Kevlar inserts, all FTG products maximise quality and safety, for a work experience that is comfortable and high-performance all round.

DE

Eine Welt voller Zubehör für höchste Sicherheit. Zur Komplettierung der Schuhkollektion haben wir verschiedene Arten von Zubehör entworfen, die einen hohen Grad an Komfort und Leistung für jeden Bedarf gewährleisten. Von bei 30° waschbaren Einlegesohlen bis hin zu Socken mit Kevlar-Einsätzen bieten alle FTG-Produkte höchste Qualität und Sicherheit für eine bequeme Berufserfahrung mit Rundumleistung.

ES

Una gama completa de accesorios para la máxima seguridad. Para completar la colección de calzados hemos diseñado distintos tipos de accesorios, garantizando altos niveles de confort y prestaciones para cualquier exigencia. Desde las plantillas lavables a 30° hasta las medias con aplicaciones de kevlar, todos los productos FTG maximizan la calidad y la seguridad por una experiencia de trabajo confortable y totalmente satisfactoria.

FR

Tout un monde d'accessoires pour une sécurité optimale. Pour compléter notre collection de chaussures, nous avons conçu différents types d'accessoires qui répondent à n'importe quel besoin en assurant des niveaux élevés de confort et de performances. Des semelles lavables à 30° aux chaussettes dotées d'inserts en kevlar, tous les produits FTG optimisent la qualité et la sécurité, pour une expérience professionnelle confortable et performante à 360°.

Al servizio
della sicurezza.

FTG SOLETTE

RELAX

35-48



IT Soletta estraibile preformata, ESD e lavabile. Ottime performance in termini di comfort e di assorbimento energia.

EN Preshaped, removable insole, ESD and washable. High performance in terms of comfort and energy absorption.

DE Herausnehmbare, vorgeformte, ESD und waschbare Einlegesohle. Gewährleistet extremen Komfort und Energieaufnahme.

ES Plantilla extraíble preformada, ESD y lavable. Excelente rendimiento en términos de confort y de absorción energía.

FR Semelle amovible et préformé, ESD et lavable. Excellente performance en terme de confort et d'absorption d'énergie.



SPORT LITE 0976

34-48



IT Soletta estraibile preformata, ESD, lavabile e antibatterica. Ottime performance in termini di comfort e di assorbimento energia.

EN Preshaped, removable insole, ESD, washable and antibacterial. High performance in terms of comfort and energy absorption.

DE Herausnehmbare, vorgeformte, ESD, waschbare und antibakterielle Einlegesohle. Gewährleistet extremen Komfort und Energieaufnahme.

ES Plantilla extraíble preformada, ESD, lavable y antibacteriana. Excelente rendimiento en términos de confort y de absorción energía.

FR Semelle amovible et préformé, ESD, lavable et antibactérienne. Excellente performance en terme de confort et d'absorption d'énergie.



ATOMIC 0977

36-48



IT Soletta estraibile preformata, ESD, lavabile e antibatterica. Ottime performance in termini di comfort e di assorbimento energia.

EN Preshaped, removable insole, ESD, washable and antibacterial. High performance in terms of comfort and energy absorption.

DE Herausnehmbare, vorgeformte, ESD, waschbare und antibakterielle Einlegesohle. Gewährleistet extremen Komfort und Energieaufnahme.

ES Plantilla extraíble preformada, ESD, lavable y antibacteriana. Excelente rendimiento en términos de confort y de absorción energía.

FR Semelle amovible et préformé, ESD, lavable et antibactérienne. Excellente performance en terme de confort et d'absorption d'énergie.



LIGHT & SOFT 0970

35-48



IT Soletta estraibile preformata, antistatica, lavabile. Ottime performance in termini di comfort e di assorbimento energia.

EN Preshaped, removable insole, antistatic, washable. High performance in terms of comfort and energy absorption.

DE Herausnehmbare, vorgeformte, antistatische und waschbare Einlegesohle. Gewährleistet extremen Komfort und Energieaufnahme.

ES Plantilla extraíble preformada, antiestática, lavable. Excelente rendimiento en términos de confort y de absorción energía.

FR Semelle amovible et préformé, anti-statique, lavable. Excellente performance en terme de confort et d'absorption d'énergie.

WINDRY® 0935

34-48



IT Soletta estraibile e lavabile in poliuretano, antistatica, antimicotica, antibatterica ed antishock. Trattamento al carbone attivo antiodore.

EN Polyurethane insole, removable and washable, antistatic, antimicrobial, antibacterial and antishock. Activated carbon treatment to prevent odours.

DE Herausnehmbare und waschbare PU-Einlegesohle. Antistatisch, fungizistisch, antibakteriell und antishock. Aktivkohle-Behandlung mit geruchshemmender Funktion.

ES Plantilla extraíble y lavable en poliuretano, antiestática, antimicótica, antibacteriana y antishock. Tratamiento de carbón activo contra los olores.

FR Semelle amovible et lavable en polyuréthane, anti-statique, anti-mycose, antibactérienne et anti-shock. Traitement au carbon actif antioeud.

THERMO-PLUS NERO 0979

36-48



IT Soletta estraibile preformata, lavabile, antimicotica, antistatica ad alto potere assorbente. Ottime performance in termini di isolamento dalle basse temperature.

EN Preshaped removable insole, washable, antimicrobial, antistatic, with high absorbent power. High performance in terms of insulating against low temperatures.

DE Herausnehmbare, vorgeformte, und waschbare Einlegesohle. Fungistatisch, antistatisch und hoch schweißabsorbierend, gewährleistet einen hohen Kälteisolerungsgrad.

ES Plantilla extraíble preformada, lavable, antimicótica, antiestática con alto poder absorbente. Excelente rendimiento en términos de aislamiento de las bajas temperaturas.

FR Semelle amovible, lavable, anti-mycose, anti-statique à élevé pouvoir d'absorption. Excellente performance en terme d'isolation aux basses températures.



PLANTFLEX 0910

39-40 41-42 43-44 45-46



IT Soletta estraibile e lavabile, antimicotica, prodotta in materiale plastico igienizzante. Ottime performance in termini di ricircolo d'aria.

EN Removable and washable insole, antimicrobial, made by sanitized plastic material. High performance in terms of air breathability.

DE Herausnehmbare, waschbare und fungistatische Einlegesohle. Aus hygienischem Kunststoff, gewährleistet eine extreme Luftzirkulation.

ES Plantilla extraíble y lavable, antimicótica, producida en material plástico desinfectante. Excelente rendimiento en términos de recirculación del aire.

FR Semelle amovible et lavable, anti-mycose, fabriquée en matériel plastique hygiénisant. Excellente performance en terme de circulation de l'air.



**JUST
INCREDIBLE**

0991

CM 85 - 100 - 120 - 145 Black Color

0992

CM 100 - 120 - 130 Grey Color

0993

CM 100 Beige Color

IT Lacci.
Prodotti in materiale poliestere resistente allo sfregamento.

EN Laces.
Made by polyester material that resists to rubbing.

DE Schnürsenkel.
Aus abriebfestem Polyester material hergestellt.

ES Cordones.
Producidos en material poliéster resistente al roce.

FR Lacets.
Produites en matériels polyester résistants au frottement.

821

Borsone a 1 piano // 1 level bag //
Musterkoffer mit 1 Ebene //
Bolsón de un nivel //
Sac à un niveau

811

Borsone a 3 piani // 3 levels bag //
Musterkoffer mit 3 Ebenen //
Bolsón de tres niveles //
Sac à trois niveaux

IT Borsone in nylon portacampioni

EN Nylon samples bag

DE Mustertragetasche aus Nylon

ES Bolsa para muestras de nylon

FR Sac en nylon porte-échantillon



GALZE FTG

Socks // Socken // Medias // Chaussettes

35-38 39-42 43-46



IT Calza tecnica realizzata in materiale Coolmax™ che garantisce elevata traspirabilità mantenendo il piede sempre fresco e asciutto. Rinforzi in lana/acrilico per una maggiore termicità e maggior comfort. L'inserto in Kevlar® presente nella punta e nel tallone garantisce una estrema resistenza all'abrasione.

EN Technical sock made of Coolmax™ that guarantees high breathability and keeps the foot dry and fresh at all times. Wool/acrylic supports for better warmth and comfort qualities. The Kevlar® insert on the top and on the back guarantees extreme resistance to abrasion.

DE Technische Socke, hergestellt aus Coolmax™-Material, garantiert ein sehr gutes atmungsaktives Verhalten, wobei der Fuß immer trocken und kühl bleibt. Verstärkungen aus Wolle/Acryl für bessere Thermik und Komfort. Die Einlage aus Kevlar® im Fersenbereich und in der Fußspitze garantiert extreme Abriebbeständigkeit.

ES Calceta técnica hecha en material Coolmax™ que garantiza elevada transpiración, manteniendo el pie siempre seco y fresco. Refuerzos en lana/acrílico para una mejor termicidad y mayor confort. La inserción en Kevlar® presente en la punta y en el talón garantiza una extrema resistencia a la abrasión.

FR Chaussettes réalisées en Coolmax™ matériau qui garantit une respirabilité élevée et qui maintient le pied toujours au frais et au sec. Renforts en laine/acrylique pour une meilleure isolation thermique et un confort optimal. L'insert en Kevlar® dans la pointe et dans le talon garantit une résistance élevée à l'abrasion.

Fascia elastica antistress

Antistress elastic band
Antistress elastischen Spannung
Estrés elástico
Contrainte élastique

Calza in Coolmax™ con rinforzi in lana / acrilico

Sock in Coolmax™ reinforced with wool / acrylic
Socke aus Coolmax™ verstärkt mit Wolle / Acryl
Calceta en Coolmax™ reforzada con lana / acrílico
Chaussette en Coolmax™ renforcé avec de la laine / acrylique

Inserti in Kevlar® su tallone e punta

Kevlar® inserts on the top and on the back
Kevlar®-Einsätze an der Ferse und Spitze
Inserción en Kevlar® en la punta y en el talón
Insert en Kevlar® dans la pointe et dans le talon



SUPPORTO ALLA VENDITA

Sales assistance // Verkaufsunterstützung //
Soportes para la venta // Support de vente

IT

Abbiamo una soluzione sicura per tutte le esigenze. Per la vendita dei nostri prodotti proponiamo una serie di supporti in grado di esaltare al meglio l'esposizione delle nostre calzature nei negozi, grazie a vetrofanie ed espositori personalizzati con i loghi FTG e di dimensioni adatte a tutte le esigenze.

EN

We have a safe solution for every requirement. For the sale of our products, we offer a range of media that can best enhance the visibility of our footwear in the shops, thanks to window stickers and display stands customised with FTG logos, and in sizes suitable for all needs.

DE

Wir haben eine sichere Lösung für jeden Bedarf. Für den Verkauf unserer Produkte bieten wir viele Hilfen an, die unsere Schuhe in den Geschäften dank individuell gestalteter Diaphanien und Ständern mit FTG-Logos und in Größen für jeden Bedarf am besten ausstellen können

ES

Tenemos una solución segura para todas las exigencias. Para la venta de nuestros productos proponemos una serie de soportes que permiten destacar la exposición de nuestros calzados en las tiendas, gracias a pegatinas y expositores personalizados con logotipos FTG y de diferentes medidas para responder a todas las necesidades.

FR

Nous disposons d'une solution sûre pour tous les besoins. Pour la vente de nos produits, nous proposons une série de supports capables de parfaitement mettre en valeur la présentation de nos chaussures dans les magasins, grâce à des vitrauphanies et à des présentoirs personnalisés avec les logos FTG et aux dimensions adaptées à tous les besoins.

FTG
si mette
in mostra.



IT

Espositore da banco

EN

Desk display

DE

Kleiner Aussteller

ES

Expositor pequeño

FR

Présentoir pour le comptoir

VETROFANIE FTG POINT

21x19 cm

NEW



IT

Vetrofanie per applicazione su vetrine espositive.

EN

Stickers for application to shop windows.

DE

Durchsichtige Folien zum Anbringen an Schaufenstern.

ES

Pegatinas para aplicar a escaparates expositivos.

FR

Vitrauphanies destinées à être appliquées sur des vitrines d'exposition.

ESPOSITORE A COLONNA

IT

Espositore a colonna a 8 posti.

EN

8-place standing display.

DE

Säulenständer mit 8 Plätzen.

ES

Expositor en columna de 8 puestos.

FR

Présentoir à colonne à 8 emplacements.



GUIDA ALLA NORMATIVA

Standard Guide // Leitfaden Für Die Norm // Guía De La Norma
Guide De La Norme

IT

CALZATURE DI SICUREZZA (Ref. normativa EN ISO 20345:2011)

Categorie	Caratteristiche delle calzature
SB	Requisiti di base
S1	SB + Zona del tallone chiusa, proprietà antistatiche, assorbimento di energia nella zona del tallone FO resistenza agli idrocarburi della suola
S2	S1 + resistenza alla penetrazione ed assorbimento d'acqua del tomaio
S3	S2 + resistenza alla perforazione del fondo della calzatura, suola con rilievi

NORMATIVA ESD CEI EN 61340-5-1:2016

LA NORMA ESD CERTIFICA LA CAPACITÀ DELLA CALZATURA DI SCARICARE L'ENERGIA ELETTROSTATICA VERSO TERRA.
Le calzature della linea ESD garantiscono un'alta dissipazione elettrostatica, in ambienti con macchinari a controllo elettronico, assemblaggio di microchip o transistor, camere bianche, industrie chimiche.

EN

SAFETY FOOTWEAR (Ref. Standard EN ISO 20345:2011)


Category	Characteristics
SB	Basic safety requirements
S1	SB + Closed heel zone, anti-static properties, energy absorption in the heel FO resistance of the sole to hydrocarbons
S2	S1 + resistance of the upper to water penetration and absorption
S3	S2 + resistance of the outsole to perforation, pleated soles

NORMATIVA ESD CEI EN 61340-5-1:2016

THE MARK OF CONFORMITY WITH ESD STANDARD CERTIFIES THE CAPACITY OF THE FOOTWEAR TO DISCHARGE ELECTROSTATIC ENERGY TO THE GROUND.
Footwear in the ESD line guarantees high electrostatic dissipation in environments with electronically controlled machinery, assembly of microchips or transistors, clean rooms, chemical industries.

Simbolo di protezione	Requisito/Caratteristiche	Calzature di sicurezza (S)			
		SB	S1	S2	S3
P	Resistenza alla perforazione del fondo della calzatura	0	0	-	X
C	Calzatura conduttiva	0	-	-	-
A	Calzatura antistatica	0	X	X	X
	Calzatura elettricamente isolante	0	-	-	-
HI	Isolamento dal calore della calzatura	0	0	0	0
CI	Isolamento dal freddo della calzatura	0	0	0	0
E	Assorbimento di energia nella zona del tallone	0	X	X	X
WR	Calzatura resistente all'acqua	0	0	0	0
M	Protezione metatarsale	0	0	0	0
AN	Protezione della caviglia	0	0	0	0
WRU	Penetrazione e assorbimento d'acqua del tomaio	0	-	X	X
CR	Resistenza al taglio del tomaio	-	-	-	0
HRO	Resistenza al calore per contatto della suola	0	0	0	0
FO	Resistenza agli idrocarburi della suola	0	X	X	X
SRA (ceramica + detergente) oppure SRB (acciaio + glicerina)	Resistenza allo scivolamento	X	X	X	X
SRC (SRA+SRB)	Resistenza allo scivolamento	0	0	0	0

X = Requisito obbligatorio
0 = Requisito facoltativo aggiunto a quelli obbligatori, se riportato sulla marcatura
- = Requisito non applicabile

Protection symbol	Requirement/characteristic	Safety footwear (S)			
		SB	S1	S2	S3
P	Resistance of the outsole to perforation	0	0	-	X
C	Conductive properties	0	-	-	-
A	Anti-static properties	0	X	X	X
	Insulation against electricity	0	-	-	-
HI	Insulation against heat	0	0	0	0
CI	Insulation against cold	0	0	0	0
E	Heel energy absorption	0	X	X	X
WR	Water resistance	0	0	0	0
M	Toe protection	0	0	0	0
AN	Ankle protection	0	0	0	0
WRU	Water penetration and absorption of the upper	0	-	X	X
CR	Resistance of the upper to cutting	-	-	-	0
HRO	Resistance to heat for sole contact	0	0	0	0
FO	Resistance of the sole hydrocarbons	0	X	X	X
SRA (Ceramic + detergent) or SRB (steel + glycerine)	Slip resistance	X	X	X	X
SRC (SRA+SRB)	Slip resistance	0	0	0	0

X = Compulsory requirement
0 = Optional requirement added to compulsory ones, if indicated on marking
- = Additional requirement

DE

SICHERHEITSSCHUHE (Nach EN ISO 20345:2011)

Kategorie	Schuheigenschaften
SB	Grundanforderungen
S1	SB + Geschlossener Fersenbereich, Antistatischer Schuh, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich FO Beständigkeit der Laufsohle gegen Kohlenwasserstoffe
S2	S1 + Anforderungen betreffend Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme des Obermaterials
S3	S2 + Durchtrittssicherheit des Schuhunterbaus, Profilierung der Laufsohle

ESD - NORM CEI EN 61340-5-1:2016

DIE ESD-NORM DEFINIERT DIE FÄHIGKEIT DES SCHUHWERKS ZUR ENTLADUNG VON ELEKTROSTATISCHER ENERGIE GEGEN ERDE.
Die Schuhe der Linie ESD garantieren hohe elektrostatische Ableitung in Umgebungen mit elektronisch gesteuerten Maschinen, bei Montage von Mikrochips oder Transistoren, in Reinräumen, in der Chemieindustrie.

ES

CALZADOS DE SEGURIDAD (Ref. normativa EN ISO 20345:2011)

Categoría	Características del calzado
SB	Requisitos de base
S1	SB + Zona del talón cerrada, propiedades anti-estáticas, absorción de energía en la zona del talón FO resistencia a los hidrocarburos de la suela
S2	S1 + resistencia a la perforación y absorción de agua del corte
S3	S2 + resistencia a la perforación del fondo del calzado, suela con relieves

NORMA ESD CEI EN 61340-5-1:2016

LA NORMA ESD CERTIFICA LA CAPACIDAD DEL CALZADO PARA DESCARGAR LA ENERGÍA ELECTROSTÁTICA A TIERRA.
Los calzados de la línea ESD garantizan una alta disipación electrostática en ambientes con máquinas de control electrónico, ensamblaje de microchips o transistores, cámaras blancas, plantas químicas.


FR

CHAUSSURES DE SÉCURITÉ (Réf. norme EN ISO 20345:2011)

Catégorie	Caractéristiques des chaussures
SB	Exigences fondamentales
S1	SB + Arrière fermée, propriétés antistatiques, absorption d'énergie au talon FO résistance de la semelle aux hydrocarbures
S2	S1 + résistance de la tige à la pénétration et à l'absorption d'eau
S3	S2 + résistance de la semelle à la perforation, semelle avec crampons

NORME ESD CEI EN 61340-5-1:2016


LA NORME ESD CERTIFIE LA CAPACITÉ DE LA CHAUSSURE À DÉCHARGER L'ÉNERGIE ÉLECTROSTATIQUE VERS LA TERRE.
Les chaussures de la ligne ESD garantissent une dissipation électrostatique élevée dans les locaux avec des machines à commande numérique et destinés à l'assemblage de puces ou transistors, salles blanches, industries chimiques.

Schutzsymbol	Anforderung / Eigenschaften	Sicherheitschuhe (S)			
		SB	S1	S2	S3
P	Durchtrittssicherheit des Schuhunterbaus	0	0	-	X
C	Leitfähiger Schuh	0	-	-	-
A	Antistatischer Schuh	0	X	X	X
	Stromisolierschuh	0	-	-	-
HI	Wärmeisolierung des Schuhs	0	0	0	0
CI	Kälteisolierung des Schuhs	0	0	0	0
E	Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich	0	X	X	X
WR	Wassertester Schuh	0	0	0	0
M	Mittelfußschutz	0	0	0	0
AN	Knöchelschutz	0	0	0	0
WRU	Anforderungen betreffend Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme des Obermaterials	0	-	X	X
CR	Schnittfestigkeit des Obermaterials	-	-	-	0
HRO	Beständigkeit der Sohle gegen Kontaktwärme	0	0	0	0
FO	Beständigkeit der Sohle gegen Kohlenwasserstoffe	0	X	X	X
SRA (Keramiktlesien und Reinigungsmittel) oder SRB (Stahlboden und Glycerin)	Rutschfestigkeit	X	X	X	X
SRC (SRA+SRB)	Rutschfestigkeit	0	0	0	0

X = Grundanforderung
0 = Zusatzanforderung, wenn in der Kennzeichnung angegeben
- = Nicht anwendbare Anforderung

Símbolo de protección	Requisito/Características	Calzados de seguridad (S)			
		SB	S1	S2	S3
P	Resistencia a la perforación del fondo del calzado	0	0	-	X
C	Calzado conductivo	0	-	-	-
A	Calzado anti-estático	0	X	X	X
	Calzado eléctricamente aislante	0	-	-	-
HI	Aislamiento del calor del calzado	0	0	0	0
CI	Aislamiento del frío del calzado	0	0	0	0
E	Absorción de energía en la zona del talón	0	X	X	X
WR	Calzado resistente al agua	0	0	0	0
M	Protección metatarsal	0	0	0	0
AN	Protección del tobillo	0	0	0	0
WRU	Penetración y absorción de agua del corte	0	-	X	X
CR	Resistencia la corte del corte	-	-	-	0
HRO	Resistencia al calor por contacto de la suela	0	0	0	0
FO	Resistencia a los hidrocarburos de la suela	0	X	X	X
SRA (cerámico + detergente) o SRB (acero+glicerina)	Resistencia al deslizamiento	X	X	X	X
SRC (SRA+SRB)	Resistencia al deslizamiento	0	0	0	0

X = Requisito obligatorio
0 = Requisito facultativo añadido a los obligatorios, si se indica en el marcado
- = Requisito no aplicable

Symbole de protection	Exigence / Caractéristiques	Chaussures de sécurité (S)			
		SB	S1	S2	S3
P	Résistance de la semelle à la perforation	0	0	-	X
C	Chaussure conductrice	0	-	-	-
A	Chaussure antistatique	0	X	X	X
	Chaussure électriquement isolante	0	-	-	-
HI	Isolation de la chaussure à la chaleur	0	0	0	0
CI	Isolation de la chaussure au froid	0	0	0	0
E	Absorption d'énergie au talon	0	X	X	X
WR	Chaussure résistante à l'eau	0	0	0	0
M	Protection métatarsienne	0	0	0	0
AN	Protection de la cheville	0	0	0	0
WRU	Résistance de la tige à la pénétration et à l'absorption d'eau	0	-	X	X
CR	Résistance de la tige à la coupe	-	-	-	0
HRO	Résistance de la semelle à la chaleur par contact	0	0	0	0
FO	Résistance de la semelle aux hydrocarbures	0	X	X	X
SRA (Céramique + détergent) ou SRB (acier+glycéérine)	Résistance au glissement	X	X	X	X
SRC (SRA+SRB)	Résistance au glissement	0	0	0	0

X = Exigence obligatoire
0 = Exigence additionnelle en option, si indiquée sur le marquage
- = Exigence non applicable

LEGENDA



Suola ammortizzata
Cushioning outsole
Dämpfende Sohle
Suela amortizada
Semelle amortissant



Membrana impermeabile
Impermeable membrane
Wasserdichte Membran
Membrana impermeable
Membrane imperméable



Tomaio in Ecoleather
Ecoleather upper
Schaft aus Ecoleather
Empeine en Ecoleather
Tige en Ecoleather



Calzatura super leggera
Super light shoe
Extrem leichter Schuh
Calzado súper ligero
Chaussure super légère



Design moderno e innovativo
Modern innovative design
Innovatives und modernes Design
Diseño moderno e innovador
Design moderne et innovant



Puntale Composito
Composite toe cap
Nicht metallische Kappe
Puntera de composite
Embout composite



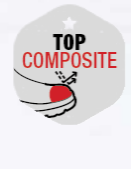
Calzatura ESD
ESD shoe
ESD Schuh
Calzado ESD
Chaussure ESD



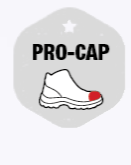
Calzatura DGUV 112-191
DGUV 112-191 shoe
DGUV 112-191 Schuh
Calzado DGUV 112-191
Chaussure DGUV 112-191



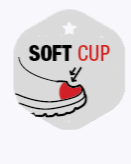
Sistema di allacciatura brevettato
Patented lacing system
Patentiertes Schnürsystem
Sistema de atadura patentado
Système de fermeture breveté



Puntale Composito
Composite toe cap
Nicht metallische Kappe
Puntera de composite
Embout composite



Protezione della punta
Toe protection
Zehenschutz
Protección de la punta
Protection de la pointe



Puntale Morbido - No Safety
Soft toe-cap - Not for safety purposes
Weiche Schuhspitze - ohne Sicherheitsfunktion
Puntal mullido - No de seguridad
Embout souple - Sans fonction de sécurité



Struttura leggera e resistente
Lightweight resistant shoe
Leichte und haltbare Schuhe
Calzado ligero y resistente
Chaussure légère et résistante



Sottopiede non metallico
Non-metallic midsole
Nicht metallische Zwischensohle
Plantilla antiperforación no metálica
Sous-pied non métallique



Disponibili anche la misura 50
Also available in size 50
Auch in Größe 50 erhältlich
Disponible también en número 50
Disponible également la taille 50



Calzata 12
Instep 12
Weite 12
Ajuste 12
Chaussant 12



Pelle Alta Qualità
High Quality Leather
Hochwertiges Leder
Piel Alta Calidad
Cuir Haute Qualité



Suola a ventosa
Suction cups sole
Sohle mit Saugnapfprofil
Suela efecto ventosas
Semelle avec ventouse



Suola con spuntero
Sole with overcap
Sohle mit Überkappe
Suela con sobre-puntera
Semelle avec surembout



Calzatura senza cuciture
Seamless shoe
Schuhwerk ohne Nähte
Calzado sin costuras
Chaussure sans coutures



Struttura priva di inserti metallici
Shoe with no metal inserts
Schuhe ohne Metalleinsätze
Calzado sin piezas metálicas
Chaussure sans inserts métalliques



Lavabile
Washable
Waschbarer
Lavable
Lavable



Asciugatura a tamburo non consentita
Do not tumble dry
Trocknen im Wäschetrockner nicht erlaubt
Secado en tambor no permitido
Séchage en tambour non permis



Inserti in materiale rifrangente
Refractive inserts
Reflex Einsätze
Insertos en material refractivo
Inserts en matériel auto-réfléchissant



Rinforzo della punta in pelle diamantata
Toe area reinforced by diamond leather
Vorderkappe aus Leder Diamond
Punta reforzada con piel diamantada
Pointe renforcée en cuir diamanté



Isolamento dal freddo
Cold insulation
Kälte-Isolierung
Aislamiento del frío
Isoalation du froid



Tomaia resistente agli agenti chimici
Chemicals resistant upper
Chemikalienbeständiges Obermaterial
Empeine resistente a los productos químicos
Tige résistante aux agents chimiques



Tomaio resistente al calore
Heat resistant upper
Hitzebeständiges Obermaterial
Empeine resistente al calor
Tige résistante à la chaleur



Tomaio resistente allo strappo
Tear resistant upper
Rißfester Schaft
Empeine resistente a los desgarros
Tige résistante à la déchirure



JUST INCREDIBLE

EDITION 10
Collezione calzature di sicurezza
Safety shoes collection
Kollektion sicherheitsschuhe
Colección de calzados de seguridad
Collection chaussures de sécurité

IT

Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte del presente catalogo FTG può essere riprodotta, memorizzata, adattata o utilizzata in altro modo senza autorizzazione esplicita di FTG SAFETY SHOES S.p.A.

EN

All rights reserved. No parts of this FTG Catalogue shall be reproduced, archived, adapted or used in any way without the prior explicit authorization of FTG SAFETY SHOES S.p.A.

DE

Alle Rechte vorbehalten. Keine Auszüge aus dem vorliegenden FTG-Katalog dürfen ohne ausdrückliche Genehmigung von FTG SAFETY SHOES S.p.A. vervielfältigt, gespeichert, geändert oder anderweitig genutzt werden.

ES

Todos los derechos reservados. No está permitido reproducir, memorizar, adaptar o utilizar de otra manera parte alguna de este catálogo FTG sin autorización explícita de FTG SAFETY SHOES S.p.A.

FR

Tous droits réservés. Le présent catalogue FTG ne peut pas être reproduit, mémorisé, adapté ou utilisé de quelque façon que ce soit, pas même partiellement, sans l'autorisation expresse de FTG SAFETY SHOES S.p.A.



FTG
safety shoes



FTG Safety Shoes S.p.A.

Società Unipersonale
Via Lord Baden Powell, 2
36045 Lonigo (VI) Italy
Tel. +39 0444 889509
Tel. +39 0444 889823
Fax +39 0444 889565
info@ftg-safety.com
www.ftg-safety.com

UNI EN ISO 9001:2015



SISTEMA DI GESTIONE
QUALITÀ CERTIFICATO



CERTIQUALITY
È MEMBRO DELLA
FEDERAZIONE CISQ



JUST INCREDIBLE